

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 juli 2009

WETSVOORSTEL

**betreffende een algemene
regeling voor rookvrije gesloten plaatsen
toegankelijk voor het publiek en ter
bescherming van werknemers
tegen tabaksrook**

WETSVOORSTEL

**betreffende een algemeen rookverbod in
gesloten plaatsen toegankelijk voor het
publiek en ter bescherming van werknemers
tegen tabaksrook**

WETSVOORSTEL

**tot vereenvoudiging van de regelgeving
betreffende het roken
in openbare plaatsen**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU
EN DE MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **David GEERTS** EN
MEVROUW **Colette BURGEON**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 juillet 2009

PROPOSITION DE LOI

**instaurant une réglementation générale
relative à l'interdiction de fumer dans les
lieux fermés accessibles au public et
à la protection des travailleurs contre
la fumée du tabac**

PROPOSITION DE LOI

**relative à une interdiction générale de fumer
dans des lieux fermés accessibles au public
et à la protection des travailleurs contre la
fumée du tabac**

PROPOSITION DE LOI

**simplifiant la réglementation concernant
la consommation de tabac dans
les lieux publics**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT ET
DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ
PAR
M. **David GEERTS** ET
MME **Colette BURGEON**

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Muriel Gerkens

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V Luc Goutry, Nathalie Muylle, Inge Vervotte
MR Daniel Bacquelaine, Jean-Jacques Flahaux, Jacques Otlet
PS Colette Burgeon, Marie-Claire Lambert
Open Vld Yolande Avontroodt, Katia della Faille de Leverghem
VB Koen Bultinck, Rita De Bont
sp.a Maya Detiège, Christine Van Broeckhoven
Ecolo-Groen! Muriel Gerkens
cdH Hélène Clément
N-VA Flor Van Noppen

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Sonja Becq, Mia De Schampelaere, Lieve Van Daele, Mark Verhaegen
Valérie De Bue, Olivier Destrebecq, Denis Ducarme, Josée Lejeune
Jean Cornil, N, Philippe Blanchart
Maggie De Block, Sofie Staelraeve, Carina Van Cauter
Guy D'haeseleer, Barbara Pas, Bruno Valkeniers
Dalila Douifi, Meryame Kitir, Ludwig Vandenhove
Thérèse Snoy et d'Oppuers, Tinne Van der Straeten
Georges Dallemagne, Marie-Martine Schyns
Sarah Smeyers

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Plenum	PLEN:	Séance plénière
COM:	Commissievergadering	COM:	Réunion de commission
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be	Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be

INHOUD	Blz.
I. Procedure	4
II. Inleidende uiteenzetting van de hoofdindieners van de wetsvoorstellen	4
III. Algemene bespreking.....	5
IV. Artikelsgewijze bespreking.....	20
V. Stemmingen.....	36

SOMMAIRE	Pages
I. Procédure	4
II. Exposé introductif des auteurs principaux des propositions de loi.....	4
III. Discussion générale.....	5
IV. Discussion des articles	20
V. Votes	36

Voorgaande documenten:

Doc 52 1768/ (2008/2009):

- 001: Wetsvoorstel van mevrouw Muylle en de heer Van den Bergh.
 002: Erratum.
 003 en 004: Amendementen.
 Zie ook:
 006: Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 52 0780/ (2007/2008):

- 001: Wetsvoorstel van de dames Smeyers et Muylle.
 002: Addendum.
 003: Advies van de Raad van State.
 004: Amendement.
 005: Kaft.

Doc 52 1763/ (2008/2009):

- 001: Wetsvoorstel van de heer Bultinck c.s.

Documents précédents:

Doc 52 1768/ (2008/2009):

- 001: Proposition de loi de Mme Muylle et de M. Van den Bergh.
 002: Erratum.
 003 et 004: Amendements.

Voir aussi:

- 006: Texte adopté par la commission.

Doc 52 0780/ (2007/2008):

- 001: Proposition de loi de Mmes Smeyers et Muylle.
 002: Addendum.
 003: Avis du Conseil d'État.
 004: Amendement.
 005: Farde.

Doc 52 1763/ (2008/2009):

- 001: Proposition de loi de M. Bultinck et consorts.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze wetsvoorstellen besproken tijdens haar vergaderingen van 19 juni 2008, 3 februari 2009, en 16, 23 en 30 juni 2009.

I. — PROCEDURE

De commissie heeft eerst beslist hoorzittingen te houden over een eventueel algemeen rookverbod in horecazaken. Die hoorzittingen, waaraan ook de Senaatscommissie voor de Sociale Aangelegenheden heeft deelgenomen, werden gehouden op 3 juni 2008 (DOC 52 1245/001, blz. 24 en volgende).

Na die hoorzittingen heeft de commissie op 19 juni 2008 beslist het advies te vragen van de Raad van State over het wetsvoorstel betreffende een algemeen rookverbod in gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook (DOC 52 780/001). Dat advies werd uitgebracht op 8 oktober 2008 (DOC 52 780/003).

Tijdens de vergadering van 16 juni 2009 heeft de commissie beslist drie wetsvoorstellen samen te voegen, met name:

— het wetsvoorstel betreffende een algemeen rookverbod in gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook (DOC 52 780/001);

— het wetsvoorstel tot vereenvoudiging van de regelgeving betreffende het roken in openbare plaatsen (DOC 52 1763/001);

— het wetsvoorstel betreffende een algemene regeling voor rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook (DOC 52 1768/001).

Tijdens haar vergadering van 23 juni 2009 heeft de commissie beslist te werken op basis van het derde wetsvoorstel.

II. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HOOFDINDIENERS VAN DE WETSVORSTELLEN

A. Wetsvoorstel DOC 52 780/001

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) verwijst naar de toelichting van het wetsvoorstel betreffende een algemeen rookverbod in gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ces propositions au cours de ses réunions des 19 juin 2008, 3 février 2009, 16, 23 et 30 juin 2009.

I. — PROCÉDURE

La commission a d'abord décidé de procéder à des auditions sur l'éventuelle généralisation de l'interdiction de fumer dans les établissements horeca. Ces auditions, qui ont eu lieu avec la commission des Affaires sociales du Sénat, se sont déroulées le 3 juin 2008 (DOC 52 1245/001, p. 24 et s.).

Après ces auditions, la commission a décidé le 19 juin 2008 de solliciter l'avis du Conseil d'État sur la proposition de loi relative à une interdiction générale de fumer dans des lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac (DOC 52 780/001). Cet avis a été rendu le 8 octobre 2008 (DOC 52 780/003).

Au cours de sa réunion du 16 juin 2009, la commission a décidé de joindre trois propositions de loi, à savoir:

— la proposition de loi relative à une interdiction générale de fumer dans des lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac (DOC 52 780/001);

— la proposition de loi simplifiant la réglementation concernant la consommation de tabac dans les lieux publics (DOC 52 1763/001);

— la proposition de loi instaurant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans des lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac (DOC 52 1768/001).

Au cours de sa réunion du 23 juin 2009, la commission a décidé de prendre la troisième proposition comme texte de base.

II. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DES AUTEURS PRINCIPAUX DES PROPOSITIONS DE LOI

A. Proposition DOC 52 780/001

Mme Sarah Smeyers (N-VA) renvoie aux développements de la proposition de loi visant à établir une interdiction générale de fumer dans des lieux fermés accessibles au public et à protéger les travailleurs contre la fumée de tabac.

Zij dient *amendement nr. 1* (DOC 52 780/004) op dit wetsvoorstel in, om in te spelen op advies nr. 44.773/1 van de Raad van State. Daartoe stelt het door haar ingediende amendement een algemeen rookverbod in op alle openbare plaatsen; er wordt wel in specifieke regels voorzien voor de horecazaken enerzijds, en voor de werkplek anderzijds.

B. Wetsvoorstel DOC 52 1763/001

De heer Koen Bultinck (VB) geeft aan dat het door zijn fractie ingediende wetsvoorstel niet beoogt een algemeen rookverbod in te stellen. Rekening houdend met de vrijheid van de exploitant én van de klant voorziet het wetsvoorstel weliswaar in een algemeen rookverbod, waarbij de restaurantuitbater echter de mogelijkheid heeft rookruimtes in te richten.

De cafés zouden er kunnen voor kiezen een algemeen rookverbod op te leggen voor de hele inrichting dan wel het roken toe te staan in de hele inrichting, in een afgebakende rokerszone of in een afzonderlijke rookruimte.

C. Wetsvoorstel DOC 52 1768/001

Mevrouw Nathalie Muylle (CD&V) wenst een nieuw wetsvoorstel in te dienen dat in het verlengde ligt van het eerste; daarvoor voert zij twee belangrijke redenen aan.

Eerst en vooral blijkt uit de hoorzittingen over de veralgemening van het rookverbod in horecazaken (DOC 52 1245/001) dat men het roken bij jongeren moet bestrijden, aangezien zij zich onvoldoende bewust zijn van de risico's waaraan zij zich blootstellen.

Voorts is de wetgeving versnipperd en niet echt bevattelijk. Voor het publiek is het niet altijd even duidelijk waar mag worden gerookt en waar niet. Daarom wenst het lid dat de wetgeving duidelijker wordt en dat een algemeen rookverbod wordt ingesteld, terwijl tegelijk in rookruimtes wordt voorzien.

Het advies van de Raad van State maakt geen bezwaar ten gronde. Met de in dat advies aangegeven kritiekpunten wordt wetgevingstechnisch rekening gehouden.

III. — ALGEMENE BESPREKING

Voorzitter Muriel Gerkens steunt het wetsvoorstel dat door mevrouw Muylle werd ingediend. Uit soortgelijke experimenten in het buitenland is gebleken dat dergelijke maatregelen het tabaksverbruik doen dalen en dat

Elle introduit un *amendement n° 1* à sa proposition (DOC 52 780/004) en tenant compte de l'avis n° 44.773/1 du Conseil d'État, de telle sorte que son amendement instaure une interdiction générale de fumer dans tous les lieux publics, tout en prévoyant des règles spécifiques pour les établissements horeca, d'une part, et les lieux de travail, d'autre part.

B. Proposition DOC 52 1763/001

M. Koen Bultinck (VB) explicite que la proposition de son groupe n'a pas pour objet d'introduire une interdiction générale de fumer. Respectant la liberté de l'exploitant et du client, la proposition prévoit une interdiction totale de fumer, avec la possibilité, pour l'exploitant, d'aménager un fumoir dans les restaurants.

En ce qui concerne les cafés, ceux-ci pourraient choisir entre une interdiction totale de fumer dans l'ensemble de l'établissement et une autorisation de fumer dans tout l'établissement, dans une zone fumeurs délimitée ou dans un fumoir séparé.

C. Proposition DOC 52 1768/001

Mme Nathalie Muylle (CD&V) souhaite introduire une nouvelle proposition, proche de la première, et invoque deux motifs importants.

Premièrement, il ressort des auditions relatives à la généralisation de l'interdiction de fumer dans l'horeca (DOC 52 1245/001) qu'il faut lutter contre le tabagisme des jeunes, qui ne connaissent pas suffisamment les risques auxquels ils s'exposent.

Deuxièmement, la législation est morcelée et peu compréhensible. Le public ne parvenant pas toujours à identifier correctement les lieux où la cigarette est autorisée ou bannie, elle demande une législation plus claire, qui établisse une interdiction générale de fumer, tout en acceptant l'instauration de fumoirs.

L'avis du Conseil d'État ne soulève aucune objection de fond. Il est tenu compte des critiques de cet avis d'un point de vue légistique.

III. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Muriel Gerkens, présidente, soutient la proposition introduite par Mme Muylle. Les expériences étrangères démontrent que de telles mesures sont de nature à réduire la consommation de tabac dans la population

de volksgezondheid erop vooruitgaat, evenwel zonder dat de economie wordt geschaad — enkele aanpassingen niet te na gesproken.

*
* *

Tijdens de vergadering van 23 juni 2009 vragen *verscheidene leden* zich af of de meerderheidspartijen amendementen zullen indienen. Aangezien de meerderheid tot die vergadering geen enkel amendement heeft ingediend, wordt de bespreking voortgezet op grond van het derde wetsvoorstel. *Verscheidene leden* betreunden evenwel die werkwijze.

*
* *

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) wijst erop dat België momenteel een economische crisis doormaakt; de goedkeuring van een ambitieus herstelplan was dus aan de orde.

Veel maatregelen in dat verband beogen de horecasector nieuw leven in te blazen; de omzetzaling in die sector neemt immers gevaarlijke proporties aan. Het aannemen van een maatregel zoals die welke wordt voorgesteld, zou indruisen tegen de doelstelling van de bedenkers van het herstelplan, zelfs als de maatregel stapsgewijs in werking zou treden. De horecasector vraagt om positieve signalen.

Men kan er evenwel niet omheen dat ook aan de volksgezondheid moet worden gedacht. Die mag dan wel gebaat zijn bij een algemeen rookverbod in openbare ruimten, maar men moet redelijk blijven. In een eerste fase moet veeleer de vigerende wetgeving worden uitgeklaard, aangezien die een aantal onduidelijkheden en inconsistenties bevat. De criteria voor de toepassing van het verbod zijn vaag, en leiden soms tot discriminatie. In Duitsland heeft het Grondwettelijk Hof onlangs een maatregel tot instelling van een rookverbod afgewezen op grond van de schending van het gelijkheidsbeginsel: de kleinste cafés (met een oppervlakte van minder dan 75 m²) zijn immers niet groot genoeg om een rookruimte in te richten¹.

De vereisten inzake de volksgezondheid en de economie moeten elkaar in balans houden; dat evenwicht is een haalbare kaart als men erop toeziet dat het door de maatregelen veroorzaakte financiële verlies wordt gecompenseerd. In de toelichting wordt beklemtoond

¹ *Bundesverfassungsgericht*, arrest van 30 juli 2008, 1 BvR 3262/07, 1 BvR 402/08, en 1 BvR 906/08.

et d'améliorer la santé publique, sans pour autant nuire à l'économie, sous réserve de quelques ajustements.

*
* *

Au cours de la réunion du 23 juin 2009, *plusieurs membres* se sont interrogés sur le dépôt d'amendements par les partis de la majorité. Aucun amendement de ce type n'ayant été déposé à ce moment, la discussion a été poursuivie sur la base de la troisième proposition. *Plusieurs membres* ont toutefois regretté cette manière de travailler.

*
* *

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) rappelle la situation économique de crise dans laquelle la Belgique se trouve et la nécessité qui s'est imposée d'adopter un plan de relance ambitieux.

Nombre de ces mesures ont pour but de relancer le secteur de l'horeca, qui connaît une dangereuse baisse de son chiffre d'affaires. Il serait contraire à l'objectif qui anime les auteurs du plan de relance d'adopter une mesure telle que celle qui est proposée, même en échelonnant son entrée en vigueur. Le secteur de l'horeca demande des signaux positifs.

Il est toutefois exact que l'objectif de santé publique doit être poursuivi. L'interdiction totale de fumer dans les lieux publics s'inscrit dans cet objectif, mais il faut rester raisonnable. La première étape consiste plutôt à clarifier la législation actuelle, qui se caractérise par des zones d'ombres et des incohérences. Les critères de l'application de l'interdiction sont flous. Ils sont parfois générateurs de discriminations. Dans un arrêt récent, la Cour constitutionnelle allemande a rejeté une mesure d'interdiction de fumer en estimant celle-ci contraire au principe d'égalité, dans la mesure où les plus petits cafés, de moins de 75 m², ne pouvaient installer de fumoir¹.

Un équilibre doit être atteint entre l'impératif de santé publique et l'économie. Cet équilibre peut être atteint si l'on veille à compenser les pertes financières dues aux mesures prises. L'exposé des motifs souligne la nécessité de compensations, au contraire du dispositif

¹ *Bundesverfassungsgericht*, arrêt du 30 juillet 2008, 1 BvR 3262/07, 1 BvR 402/08, et 1 BvR 906/08.

dat compensaties noodzakelijk zijn, wat in het dispositief van het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel niet het geval is. Die compensaties moeten worden omschreven en zullen later moeten worden geëvalueerd.

Het wetsvoorstel moet de aanzet geven tot een open debat, dat alleen sereen kan worden aangevat als men over de recentste gegevens beschikt, bijvoorbeeld de recente studie van UNIZO naar de gevolgen van het wetsvoorstel voor de caféhouders. Zonder in dat verband om meer hoorzittingen te vragen, had de spreker graag die studie ingekeken vooraleer de bespreking wordt gesloten.

Dat eten en roken niet samengaan, daar is iedereen het over eens. De horecasector, die de economische crisis zeer sterk voelt, vraagt zelf om meer klaarheid. De verlaging van het btw-tarief en nieuwe fiscale aftrekmogelijkheden lijken dan ook van prioritair belang.

Mevrouw Marie-Claire Lambert (PS) beklemtoont dat de bestrijding van het tabaksgebruik — de belangrijkste te voorkomen doodsoorzaak — prioritair moet blijven, zowel op politiek gebied als op dat van de volksgezondheid. In dat verband dient te worden herhaald dat ten behoeve van de volksgezondheid moet worden beoogd de kwalijke gevolgen van actief en passief roken te bestrijden. Men moet dus voorkomen dat jongeren worden aangezet tot roken, ervoor zorgen dat de drempel voor het stoppen met roken wordt verlaagd, de doelgroepen (jongeren, zwangere vrouwen enzovoort) afbakenen om de preventie efficiënter te maken, alsook erop toezien dat de wetgeving terzake in acht wordt genomen.

De wetten inzake het tabaksgebruik streven telkens twee doelstellingen na:

1. de niet-rokers beschermen tegen het passief roken in het openbaar vervoer, in scholen, in restaurants en op de werkvloer;
2. de rokers ertoe aanzetten minder te roken dan wel het roken volledig te laten, door voorlichtingscampagnes te voeren, choquerende beelden op de pakjes aan te brengen, de tabaksprijs op te trekken of de drempel voor het stoppen met roken te verlagen.

De vigerende wetgeving inzake het rookverbod in gesloten openbare ruimten, die tot stand is gekomen na doorgedreven overleg tussen de wetgever en de betrokkenen van de economische sector, is al te ingewikkeld. Door die complexiteit stuit de wetgeving bij het publiek uiteindelijk op onbegrip en doen zich in het veld tegenstrijdigheden voor. Dat blijkt uit de evaluatie van de wetgeving, die enkele maanden geleden door de FOD Volksgezondheid werd toegelicht (DOC 52 1245/001).

de la proposition étudiée. Ces compensations doivent être définies; elles devront par après être évaluées.

La proposition ne peut constituer qu'une étape dans un débat qui s'ouvre. Ce débat ne peut être entamé sereinement qu'en disposant des dernières données, comme l'étude récente de l'UNIZO sur les conséquences de la proposition sur les cafetiers. Sans pour autant demander la tenue de nouvelles auditions élargies, l'orateur voudrait disposer des résultats de cette étude avant de clôturer la discussion.

Ce qui recueille consensus, c'est que manger et fumer sont incompatibles. Le secteur de l'horeca est lui-même demandeur d'une clarification. Ce secteur est touché de plein fouet par la crise économique. La réduction de la TVA et de nouvelles déductions fiscales paraissent dès lors une priorité.

Mme Marie-Claire Lambert (PS) souligne que la lutte contre le tabagisme, première cause de décès évitable, doit demeurer une priorité politique et sanitaire. Pour cela il faut veiller à réaffirmer l'objectif de santé publique qui vise à lutter contre les méfaits du tabagisme actif et passif. Il faut donc éviter tout encouragement des jeunes à en consommer, faciliter l'accessibilité au sevrage, définir des groupes cibles pour une meilleure efficacité de la prévention, tels que les jeunes, les femmes enceintes, etc., et de veiller au respect de la législation en la matière.

Les législations en matière de tabac poursuivent chaque fois deux objectifs:

1. Protéger les non-fumeurs du tabagisme passif dans les transports en communs, les établissements scolaires, les restaurants ou encore sur les lieux de travail;
2. Inciter les fumeurs à diminuer voire à arrêter grâce aux campagnes d'informations, à l'apposition d'images choc sur les paquets, via l'augmentation des prix du tabac ou encore grâce à une meilleure accessibilité du sevrage tabagique.

La législation actuellement en vigueur concernant l'interdiction de fumer dans les lieux publics fermés, résultant d'une concertation poussée entre le législateur et les intervenants concernés du secteur économique, pêche par sa complexité. Cette complexité mène finalement à l'incompréhension du public et à des contradictions sur le terrain. L'évaluation de la législation présentée il y a quelques mois par le SPF Santé publique (DOC 52 1245/001) le démontre. Un des premiers points

Eén van de belangrijkste punten die moeten worden uitgeklaard en geregeld, is het absolute rookverbod in ruimten waar wordt gegeten.

Er moet een evenwicht worden gevonden tussen de volksgezondheid en de individuele vrijheid. In deze tijden van economische crisis moeten de caféhouders, de discotheekuitbaters enzovoort het hoofd boven water zien te houden. Hoewel de bevolking — zowel rokers als niet-rokers — steeds meer te vinden is voor een algemeen rookverbod in gesloten openbare ruimten, kan niet worden ontkend dat die maatregel een economische impact zal hebben op de horeca. Hebben de indieners in dat verband dan ook al overwogen een wetsvoorstel in te dienen om de betrokken sector fiscaal te steunen?

Kan de federale wetgever de gewesten zo makkelijk bij de zaak betrekken opdat zij zorgen voor rookoverkappingen in de open openbare ruimte? Kan worden overwogen zulks te doen, terwijl de overheid er nauwelijks in slaagt oplossingen te vinden voor de daklozen?

Deze lovenswaardige intenties om de sector te steunen, zijn bovendien niet zeer duidelijk. De indieners proberen de verantwoordelijkheid voor die problemen in de schoenen van anderen te schuiven. De politici kunnen er, op grond van hun politieke verantwoordelijkheid, niet omheen dat een wetswijziging neveneffecten kan hebben op andere aspecten (zoals de economie), ook al is die wijziging ingegeven door de zorg voor de volksgezondheid.

Het ligt evenmin in de bedoeling de rokers met de vinger te wijzen en ze als delinquenten te beschouwen. Een verbodsmaatregel moet dus naar behoren worden toegelicht. Gesteld dat het wetsvoorstel wordt aangenomen, dan zal men er moeten op toezien dat grote voorlichtingscampagnes worden gevoerd, alsook dat meer gerichte acties worden ondernomen, toegespitst op de jongeren en de werknemers in cafés en discotheken.

De hamvraag is hoe men de werknemers in de horecasector kan beschermen.

Tijdens een van de hoorzittingen (DOC 52 1245/001) heeft een vertegenwoordiger van het ABVV in dat verband een genuanceerd discours gehouden. Zo stelde hij dat de meeste werknemers in de horeca, als men hun de vraag zou stellen, gekant zouden zijn tegen een algemeen rookverbod. Toen de wetgever besliste de werknemers in de andere sectoren in bescherming te nemen, hebben velen zich daar eveneens tegen verzet. Momenteel zien zij evenwel in dat een soortgelijke wetgeving ook positieve aspecten heeft. De vertegenwoordiger vroeg zich af of men thans zou aanvaarden dat

à éclaircir et à voir régler est l'interdiction absolue de fumer dans les lieux où on mange.

L'équilibre en la matière doit concilier la santé publique et la liberté de chacun. En cette période de crise économique se pose la difficile question de la survie des cafetiers, des gérants de discothèques, etc. Si la population, qu'elle soit fumeuse ou non fumeuse, adhère de plus en plus à une interdiction généralisée de fumer dans des lieux publics fermés, il n'en demeure pas moins que l'impact économique que cette mesure aura sur le secteur de l'horeca ne peut être nié. Dès lors, les auteurs ont-ils déjà déposé une proposition de loi pour aider fiscalement le secteur en question?

Le pouvoir fédéral peut-il si facilement impliquer les régions pour qu'elles aménagent l'espace extérieur public en abris pour fumeurs? Est-ce envisageable d'impliquer les régions via l'aménagement de tels espaces alors même que les pouvoirs publics peinent à trouver des solutions pour les sans-abri?

Aussi, ces bonnes intentions consistant à vouloir soutenir le secteur semblent vagues. Les auteurs tentent de renvoyer ces questions à la responsabilité d'autrui. La responsabilité politique ne permet pas d'ignorer les conséquences collatérales qu'une modification de la législation, même si elle est motivée par un souci de santé publique, peut avoir sur d'autres aspects, tels que l'économie.

Il ne s'agirait pas non plus de stigmatiser les fumeurs et de les considérer comme des délinquants. Une mesure d'interdiction doit donc être bien expliquée. Il faudra veiller, si la proposition était adoptée, à ce que soient menées de larges campagnes d'information et de communication, de même que des actions plus ciblées dirigées vers les jeunes, les salariés des cafés et des discothèques.

La question centrale est celle de la protection des travailleurs de l'horeca.

Un représentant de la FGTB avait été invité lors des auditions (DOC 52 1245/001). Son discours était nuancé. Il a ainsi soutenu que si l'on interrogeait les travailleurs du secteur, la majorité serait opposée à l'interdiction totale de fumer. Lorsque le législateur a décidé de protéger les salariés des autres secteurs, beaucoup étaient également opposés. Aujourd'hui, ils reconnaissent pourtant les bienfaits d'une telle législation. Le représentant a posé cette question: "accepterait-on aujourd'hui qu'un travailleur soit soumis à un environnement rempli d'amiante?". Ce même intervenant a encore précisé

een werknemer in een omgeving met veel asbest moet werken. De spreker preciseerde tevens dat er wetten bestaan ter bescherming van de gezondheid van de werknemers, en dat men het algemeen belang moet nastreven in plaats van het individueel belang.

Uit bepaalde onderzoeken blijkt dat een algemeen rookverbod al snel na de inwerkingtreding ervan een positieve impact zou hebben op de gezondheid van die werknemers die echt zijn blootgesteld aan de kwalijke gevolgen van passief roken:

— in Schotland werd van februari tot juni 2006 (dus één maand vooraleer een algemeen rookverbod daar van kracht werd en enkele maanden nadien), een onderzoek gevoerd naar de gezondheid van barmannen. Daaruit bleek dat hun long- en ademhalingsfuncties aanzienlijk waren verbeterd;

— in Frankrijk bleek tevens uit het onderzoek “*Dilater*”, dat peilde naar de gezondheid van werknemers in cafés, restaurants en discotheken, dat de bloedvaten van die werknemers er enkele maanden na de inwerkingtreding van het Franse decreet, opnieuw beter functioneerden;

— ook het *Office français de prévention du tabagisme (OFT)* heeft vastgesteld dat na de inwerkingtreding van die wetgeving in de urgentiediensten 15% minder gevallen van hartinfarct werden opgetekend. Gelijkaardige resultaten werden geconstateerd in andere Europese landen waar een zelfde rookverbod werd ingesteld: - 11% in Italië, - 14,5% in Ierland, en - 17% in Schotland. De gezondheidsdiensten van die landen leggen een direct verband tussen de daling van het aantal hartinfarcten en de kwaliteitsverbetering van de lucht in de betrokken etablissementen.

Met betrekking tot het vraagstuk van de rookkamers kan men de volgende bedenkingen maken:

— Eerst en vooral zou men een rookkamer kunnen creëren in alle gesloten ruimten die toegankelijk zijn voor het publiek. Op bepaalde plaatsen zal de wetgeving dan minder strikt worden toegepast, en dat vindt de spreker geen goede zaak. Momenteel mag bijvoorbeeld in een jeugdhuis niet in een rookruimte worden voorzien.

— Voorts moet men zich afvragen of men rookkamers moet toestaan. In dat verband rijst het probleem van de oneerlijke concurrentie: sommige inrichtingen kunnen geen rookkamer inrichten, bij gebrek aan middelen dan wel aan plaats. Het valt trouwens op dat slechts 6,1% van de restaurants over een rookkamer beschikt, ook al voorziet de vigerende wet in die mogelijkheid.

Volgens mevrouw *Thérèse Snoy et d’Oppuers (Ecolo-Groen!)* blijkt uit de hoorzittingen van 3 juni 2008 (DOC 52 1245/001) dat zowel actief als passief roken

qu’il “existait des lois pour la protection de la santé des travailleurs et que l’on se devait de viser l’intérêt général par rapport aux intérêts particuliers”.

Selon certaines études, l’interdiction généralisée de fumer aurait rapidement, après son entrée en vigueur, un impact positif sur la santé des travailleurs particulièrement exposés aux méfaits du tabagisme passif:

— En Écosse, une étude, menée sur les barmans entre février et juin 2006 soit un mois avant l’entrée en vigueur dans ce pays de l’interdiction généralisée et quelques mois après, a montré une amélioration significative des symptômes pulmonaires et de la fonction respiratoire.

— En France, l’étude “*Dilater*” menée chez des salariés de cafés, restaurants et discothèques révèle également que quelques mois après l’entrée en vigueur du décret français, les artères de ces travailleurs retrouvaient rapidement une seconde jeunesse.

— L’Office français de prévention du tabagisme (OFT) a également constaté, suite à l’entrée en vigueur de cette législation, une baisse de 15% du taux d’admission dans les services d’urgence pour infarctus. Des résultats similaires ont été constatés ailleurs en Europe où la mesure avait été prise: -11% en Italie, - 14,5% en Irlande et - 17% en Ecosse. Les autorités sanitaires de ces pays établissent un lien direct entre la baisse des infarctus et l’amélioration de la qualité de l’air dans les lieux de convivialité.

Concernant maintenant la problématique des fumeurs:

— Premièrement, un fumoir pourrait être installé dans tout les lieux fermés accessibles au public. Dans certains lieux la législation va régresser, ce que l’oratrice refuse. Actuellement un fumoir ne peut être installé par exemple dans une maison de jeunes.

— Deuxièmement, devons-nous autoriser les fumoirs? La question de la concurrence déloyale se pose ici. Certains établissements, faute de moyens financiers ou par manque de place, ne pourront installer de fumoir. Il est d’ailleurs frappant de constater que même si la loi actuelle autorise l’installation de fumoir dans les restaurants, seuls 6,1% d’entre eux ont fait la démarche.

Mme Thérèse Snoy et d’Oppuers (Ecolo-Groen!) voit dans les auditions réalisées le 3 juin 2008 (DOC 52 1245/001) la confirmation que l’impact de la

een zeer grote impact heeft op de gezondheid. Het aantal sterfgevallen door tabaksgebruik (2000 per jaar) is dubbel zo hoog als het aantal verkeersslachtoffers. Vooral jongeren zijn aan dat risico blootgesteld.

De beleidsmakers moeten hun verantwoordelijkheid nemen, in het bijzonder met betrekking tot de jongeren. Het is immers die bevolkingsgroep die zich in groten getale ophoudt in drankgelegenheden en nachtclubs, waar men wel nog mag roken.

De vigerende wetgeving is niet duidelijk genoeg. Volgens sommigen zou het verboden moeten zijn om in dezelfde zaak te roken én te eten. De duidelijkheid van de aldus afgebakende grens is evenwel slechts schijn. In tal van zaken kan men een kleinigheid nuttigen, ook al is het maar een portie kaas of chips.

Verschillende onderzoeken leiden tot uiteenlopende resultaten. Elke betrokken partij komt met haar eigen cijfers aanzetten om haar eigen standpunt te onderbouwen. Volgens sommigen zal de maatregel nadelig uitvallen voor de omzet van de Belgische etablissementen, terwijl anderen het tegendeel beweren, op grond van de ervaring in het buitenland. Over het aantal voorstanders van een algemeen rookverbod is men het evenmin eens. De spreekster is er niet van overtuigd dat nieuwe hoorzittingen die controverses kunnen wegwerken.

Het beschermen van de werknemers en hun gezondheid is een van de belangrijkste doelstellingen. De werknemers in de horeca hebben er nooit voor gekozen te worden blootgesteld aan schadelijke deeltjes. Men kan niet stellen dat alle werknemers gelijk zijn voor de wet, als men ze niet allemaal — zonder uitzondering — beschermt tegen tabaksrook.

Met betrekking tot een algemeen rookverbod blijft een aantal vragen onbeantwoord. Zo zouden er ook maatregelen moeten komen om de kleinste horecazaken te steunen, in het bijzonder de eenmansbedrijven die door een zelfstandige worden geleid. In hun geval kan de gezondheid van de werknemers niet als een doorslaggevend argument worden aangevoerd, aangezien zij geen werknemers hebben.

Er wordt ook voorzien in bepaalde constructies buiten de cafés, zodat de rokers beschut blijven als ze de zaak verlaten om te gaan roken. Is het wetsvoorstel met betrekking tot die constructies regelgevend?

consommation passive et active de tabac sur la santé est très important. Le nombre de décès liés à cette consommation (2000 par an) correspond au double de ceux causés par des accidents de la circulation. Les jeunes sont particulièrement exposés.

Le pouvoir politique doit prendre ses responsabilités, spécialement par rapport aux jeunes. Ce public se retrouve en masse dans des établissements et des boîtes de nuit où il est encore toujours autorisé de fumer.

La législation actuelle manque de clarté. Une certaine opinion tend à prescrire qu'il serait interdit que, dans un même établissement, on puisse fumer et manger. La limite ainsi tracée n'est claire qu'en apparence. Dans nombre d'établissements, il est possible de grignoter quelque chose, même si ce n'est que des portions de fromage ou de chips.

Les différentes études présentent des résultats contrastés. Chacune des parties intéressées choisit ses propres chiffres qui viennent à l'appui de ses propres positions. La controverse est nourrie entre ceux qui estiment que la mesure nuira au chiffre d'affaires des établissements belges et ceux qui jugent du contraire, sur la foi des expériences à l'étranger. Le même opposition se constate dans les pourcentages de personnes favorables à la généralisation de l'interdiction. L'oratrice n'est pas convaincue que de nouvelles auditions permettront de résoudre ces controverses.

Protéger les travailleurs et leur santé est un objectif principal. Les travailleurs de l'horeca n'ont jamais choisi d'être confrontés aux particules nocives. Tous les travailleurs ne sont pas égaux devant la loi si on ne les protège pas tous contre la fumée du tabac.

Par rapport à une interdiction totale, des questions restent en suspens. Ainsi, il faudrait aussi prendre des mesures pour soutenir les plus petites entreprises du secteur horeca, spécialement ceux qui exercent cette activité seul en qualité d'indépendant. La santé des travailleurs n'est pas un argument convaincant dans leur cas, puisqu'ils n'emploient personne.

Certaines constructions sont aussi prévues hors des cafés, afin de permettre aux fumeurs de rester à l'abri dehors lorsqu'ils sortent des établissements pour fumer. Ces constructions sont-elles réglementées par la proposition?

Mevrouw Marie-Martine Schyns (cdH) rekent het cdH bij de voorstanders, op termijn, van een rookverbod in alle openbare plaatsen. Vaag blijven in verband met de verbodscriteria is contraproductief. Het wetsvoorstel is een eerste stap vooruit om uit de grijze zone te geraken: in die zin verdient het een gunstige beoordeling.

Eén enkele maatregel van dat type zal niet volstaan. Zoals bij alcohol (zie DOC 52 1822/001 en DOC 52 1206/003) is er een algemeen plan voor de bestrijding van tabak nodig. Men zou de controlemiddelen moeten opvoeren en overgaan tot een betere sensibilisering van de doelgroepen, vooral de schoolgaande jeugd.

Als rookkamers worden veralgemeend, vindt de spreekster het advies van de voor Werk bevoegde minister onontbeerlijk, want dan gaat het om arbeidsplaatsen. Die rookkamers doen ook vragen rijzen, aangezien de installatie ervan afhankelijk is van de grootte van de cafés en hun economische mogelijkheden. Een alternatief zou de veralgemening zijn van tenten of overkappingen aan de rand van de cafés. Een rookverbod buiten instellen valt niet te overwegen.

Past de installatie van rookkamers in cultuur- en sportkringen, alsook in jeugdhuizen? De spreekster is ook voor een rookverbod in door jongeren vaak bezochte plaatsen.

Gelijkheid onder de werknemers houdt in dat het aanbieden van drank en eten in de rookkamers niet mag. Anders zouden de horecawerknemers verplicht zijn hun dienst te doen in met rook gevulde ruimten, wat zou indruisen tegen de nagestreefde doelstelling. Een oplossing zou dan kunnen zijn dat de klanten er hun bestelling naar mogen meenemen.

De heer Koen Bultinck (VB) had liever gehad dat Kamer en Senaat samen overleg zouden plegen om te voorkomen dat beide instellingen zich tegelijkertijd over dezelfde wetsvoorstellen buigen en dat doen volgens verschillende agenda's. Het risico is dubbel werk en afbreuk aan de hoofdrol van de Kamer. De situatie is al verwarrend genoeg, aangezien de pers de werkzaamheden voorstelt alsof het wetsvoorstel al door de meerderheid is geamendeerd en alsof de andere teksten niet bestaan.

Is de wil om een rookverbod in alle openbare plaatsen op te leggen nu definitief wetgevend vastgelegd? Deze vraag is speciaal bedoeld voor de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. Die had deze maatregel immers als een prioriteit in haar

Mme Marie-Martine Schyns (cdH) associe le cdH à ceux qui plaident pour, à terme, l'interdiction générale de fumer dans tous les lieux publics. Entretenir le flou sur les critères de l'interdiction est contre-productif. La proposition est un premier pas en avant afin de sortir des zones grises: en ce sens, elle appelle une appréciation favorable.

Une seule mesure de ce type ne pourra suffire. Comme en ce qui concerne l'alcool (cons. DOC 52 1822/001 et 52 1206/003), un plan global de lutte contre la consommation de tabac est nécessaire. Il faudrait augmenter les moyens de contrôle et procéder à une meilleure sensibilisation des groupes-cibles, spécialement les jeunes en milieu scolaire.

L'oratrice estime que l'avis de la ministre compétente pour l'Emploi est nécessaire si les fumeurs sont généralisés, dans la mesure où il s'agira de lieux de travail. Ces fumeurs suscitent aussi des interrogations, dans la mesure où la taille des cafés et leurs possibilités économiques déterminent la possibilité de les installer. Une solution alternative serait de généraliser des tentes ou des abris aux abords des cafés. Interdire de fumer à l'extérieur n'est pas envisageable.

Convient-il de permettre l'installation de fumeurs dans les milieux culturels et sportifs, de même que dans l'enceinte des maisons de jeunes? L'intervenante se dit opposée à permettre de fumer dans ces endroits, fréquentés par des jeunes.

L'égalité entre les travailleurs implique qu'il ne soit pas autorisé de servir des boissons ou des nourritures dans les fumeurs. Sinon, les travailleurs de l'horeca seraient contraints d'officier dans des locaux enfumés, ce qui est contraire à l'objectif poursuivi. Une solution serait alors de permettre aux clients d'y emporter leurs commandes.

M. Koen Bultinck (VB) aurait voulu que la Chambre et le Sénat se concertent en vue d'éviter que les deux institutions soient en même temps saisies des mêmes propositions et les évoquent selon des agendas différents. On risque de fournir deux fois le même travail et de nuire au rôle principal de la Chambre. La situation est déjà suffisamment confuse, dans la mesure où la presse présente les travaux comme si la proposition avait déjà été amendée par la majorité et comme si les autres textes n'existaient pas.

La volonté est-elle définitivement arrêtée d'interdire de fumer dans tous les espaces publics? Cette question s'adresse spécialement à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. En effet, celle-ci avait inscrit cette mesure comme une

kankerbestrijdingsplan ingeschreven. De horecasector heeft het recht te weten in welke richting het Belgisch positief recht evolueert.

De reglementering die de voorganger van de minister van Volksgezondheid heeft uitgevaardigd, heeft duidelijk haar gebreken getoond. De criteria zijn niet toepasbaar, of het nu gaat om het percentage van de omzet, de definitie van de betrokken zaken of de oppervlakte ervan. De spreker verwijst naar zijn wetsvoorstel (DOC 52 1763/001), die hij als de enige tekst ziet die de regeling doeltreffend verduidelijkt.

Vele zelfstandigen in de horecasector hebben soms bijzonder grote kosten gedaan om rookkamers te installeren. Die investeringen mogen in geen geval verloren gaan. De sector heeft het recht op volle duidelijkheid in verband met de regeling die uiteindelijk zal worden aangenomen. Er zullen hun voorts compensaties moeten worden toegekend.

Inzake de btw-vermindering naar 6% moet ook zo spoedig mogelijk een beslissing worden genomen. De spreker vraagt aan de minister of zij kan bevestigen dat die verbintenis nog vóór de zomer wordt nagekomen. Hij vraagt zich echter ook af of deze vermindering de prijs is voor de inspanning die aan de horecasector in verband met het rookverbod wordt gevraagd.

De volksgezondheid moet een prioritaire doelstelling blijven. Roken is uiteraard niet gezond. Men moet echter voorkomen dat men de rokers stigmatiseert en discrimineert. Door te ver te gaan, dreigt men in dogmatisme te vervallen.

Als men afgaat op wat in de pers is gepubliceerd, zou men evolueren naar een regeling inzake onverenigbaarheid tussen eten en roken. Een dergelijke regeling biedt het voordeel van de eenvoud. Zo voorkomt men heel wat onsamenhangendheid. Niets wijst er echter op dat het gebrek aan samenhang in verband met de oppervlakte van de horecAZaken ook wordt opgeheven. Alleen het door hem ingediende wetsvoorstel is volgens hem een geschikte vereenvoudiging. Grotere duidelijkheid is hoe dan ook nodig in verband met de sportlokalen. Het is absurd dat het plaatsen van enkele biljarttafels een horecazaak in een andere, veel striktere regeling doen terechtkomen.

De spreker is voorstander van de vrije keuze voor de caféhouders. Die vrijheid is een weerspiegeling van die van de klanten. Voor de restaurants en eetgelegenheden kan het verbod daarentegen verantwoord zijn.

Mevrouw Maya Detiège (sp.a) leidt uit de berichten in de pers af dat er een regeling op komst is waarbij

priorité dans son plan de lutte contre le cancer. L'horeca a le droit de savoir dans quelle direction le droit positif belge se dirige.

La réglementation adoptée par le prédécesseur de la ministre de la Santé publique a clairement démontré ses failles. Les critères sont inapplicables, qu'il s'agisse du pourcentage du chiffre d'affaires, de la définition des établissements et de la surface de ceux-ci. L'orateur rappelle sa proposition (DOC 52 1763/001) et y voit le seul texte qui clarifie efficacement le régime.

Beaucoup d'indépendants du secteur horeca ont exposé des frais, parfois très élevés, en vue d'installer des fumoirs. Ces investissements ne peuvent en aucun cas être perdus. Le secteur a le droit à avoir toute clarté sur le système qui sera adopté *in fine*. Des compensations devront par ailleurs leur être octroyées.

La réduction de la TVA à 6% doit être décidée aussi vite que possible. L'orateur demande à la ministre si elle peut confirmer que cet engagement sera tenu avant l'été. Il s'interroge toutefois sur la question de savoir si cette réduction est la contrepartie de l'effort demandé au secteur horeca sur l'interdiction de fumer.

La santé publique doit rester l'objectif prioritaire. Fumer n'est bien évidemment pas sain. Il convient toutefois d'éviter de stigmatiser et de discriminer les fumeurs. En allant trop loin, on risque de verser dans le dogmatisme.

Si l'on se fie aux informations publiées dans la presse, on se dirigerait vers un système d'incompatibilité entre manger et fumer. Ce système présente l'avantage d'être simple. Une série d'incohérences seront ainsi éliminées. Mais rien ne permet d'affirmer que celle liée à la surface des établissements serait également levée. Seule la proposition qu'il a déposée présente à son sens une simplification adéquate. Une plus grande clarté est en toute hypothèse nécessaire quant aux locaux sportifs. Il est absurde que quelques billards font rentrer un établissement horeca dans un régime différent, bien plus strict.

L'orateur plaide pour laisser une liberté aux tenanciers de cafés. Cette liberté trouve un écho dans celle des clients. Pour les restaurants et les lieux où l'on mange, l'interdiction peut par contre se justifier.

Mme Maya Detiège (sp.a) déduit des informations parues dans la presse qu'un système se dessine où

eten en roken onverenigbaar worden. Werkt de Europese Commissie op dat gebied ook niet aan een reeks maatregelen?

De bevolking gaat er over het algemeen mee akkoord dat eten en roken in dezelfde plaats niet kunnen. Een politieke consensus in de zin van die maatschappelijke consensus is dus mogelijk. Het oorspronkelijke wetsvoorstel van mevrouw Muylle gaat echter verder. Andere leden hebben andere formules voorgesteld: zijn die echt voldoende bestudeerd? Men mag er niet voor terugdeinzen de nodige tijd voor het onderzoek ervan uit te trekken.

UNIZO vreest een stijging van het aantal faillissementen. Die vrees mag niet worden verdoezeld, zelfs al komt ze met de volksgezondheid in botsing. Zonder maatschappelijke draagvlak kan een maatregel niet effectief zijn. Dezelfde overweging is mogelijk op verscheidene andere gebieden, bijvoorbeeld de nadere regelgeving in verband met de terugbetaling van geneesmiddelen.

De maatschappij bestaat uit een waaier sociale groepen, waaronder sommige rokers zijn die zullen blijven roken. Als men ze uit de cafés weert, zullen zij thuis roken, wat weer andere problemen zal doen ontstaan.

Mevrouw Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) rekent de Open Vld bij de partijen die hebben aangegeven dat het einddoel de veralgemening van het rookverbod op openbare plaatsen is. Deze maatregel zal het mogelijk maken actieve en passieve blootstelling aan tabak te bestrijden.

In de huidige economische situatie zou zo'n maatregel zonder stapsgewijze toepassing de sector benadelen door een sterke vermindering van de omzet.

Het is kennelijk dus beter een eerste vereenvoudigingsmaatregel te treffen, wat trouwens in overeenstemming is met de vragen van de sector zelf. Een rookverbod op plaatsen waar men eet, is een goede vereenvoudigingsmaatregel. Louter in het licht van de volksgezondheid volstaat dat verbod ongetwijfeld niet, maar het stemt overeen met wat thans maximaal haalbaar is.

De economische crisis vergt de aanneming van een reeks maatregelen voor de horecasector. De eerste zal een btw-vermindering zijn naar 6%. De spreekster zou bovendien willen dat *incentives* worden toegekend aan de caféhouders die vrijwillig beslissen tot een rookverbod in hun zaak. De spreekster zou UNIZO willen horen, zodat die de resultaten van haar studie kan voorstellen.

fumer et manger seraient incompatibles. La Commission européenne ne travaille-t-elle pas elle aussi à une série de mesures dans ce domaine?

La population en général s'accorde sur le fait que manger et fumer ne peuvent exister dans le même lieu. Un consensus politique peut donc être atteint afin de rejoindre ce consensus sociétal. La proposition initialement déposée par Mme Muylle va toutefois plus loin. D'autres formules ont été proposées par d'autres membres: celles-ci ont-elles vraiment été étudiées suffisamment? On ne devrait pas avoir peur de prendre le temps de les examiner.

L'UNIZO fait part de sa crainte d'une augmentation du nombre de faillites. Cette crainte doit être entendue, même si elle est confrontée à la santé publique. Sans un appui de la société, une mesure n'a pas d'effectivité. La même préoccupation se conçoit dans plusieurs autres domaines, par exemple les modalités et les conditions du remboursement des médicaments.

La société est composée d'une palette de groupes sociaux, dont certains fumeurs qui vont continuer à fumer. Si on les rejette des cafés, ils fumeront à leur domicile, ce qui engendrera d'autres problématiques.

Mme Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) associe l'Open Vld aux partis ayant indiqué que l'objectif final résidait en la généralisation de l'interdiction de fumer dans les lieux publics. Cette mesure permettra de lutter contre l'exposition active et passive au tabac.

Il reste que, dans l'état actuel de la situation économique, une telle mesure, si elle n'était pas inscrite dans un processus par étape, nuirait au secteur en impliquant une réduction forte du chiffre d'affaires.

Dès lors, il paraît plus indiqué de prendre une première mesure de simplification, ce qui correspond par ailleurs aux demandes du secteur lui-même. Interdire de fumer dans les lieux où l'on mange est une bonne mesure de simplification. Cette interdiction n'est sans doute pas suffisante au regard uniquement de la santé publique, mais elle correspond au maximum envisageable pour l'instant.

La crise économique appelle l'adoption d'une batterie de mesures pour le secteur horeca. La première consistera à réduire la TVA à 6%. L'oratrice voudrait en outre que des incitants soient octroyés aux cafés qui décideront volontairement d'interdire en leur sein le tabac. L'oratrice voudrait entendre l'UNIZO afin qu'il présente les résultats de son étude.

Mevrouw Martine De Maght (LDD) voelt zich niet overtuigd door het gebruik van het argument van de volksgezondheid, dat in de besprekingen tot in den treure wordt herhaald door de voorstanders van een veralgemening van het rookverbod in de horecasector.

Onder het voorwendsel van de volksgezondheid — een op zich uiteraard gewettigde eis — maken de indieners van de wetsvoorstellen zich op om de rokers nog meer te isoleren, om ze te criminaliseren en ze te stigmatiseren. Het door die indieners nagestreefde doel, wordt dus geenszins bereikt.

In deze tijden van economische crisis moet men de exploitanten totale keuzevrijheid laten. Een dergelijke regeling is in Spanje aangenomen en blijkt er te werken. De huidige regeling is niets minder dan discriminerend, omdat keuze niet mogelijk is en de verbodscriteria vaag en onvoldoende doordacht zijn.

In dit geval overweegt men geen keuzevrijheid. Het wetsvoorstel dat de basistekst vormt, draagt geenszins de instemming van de sector weg, zoals blijkt uit de studie van UNIZO en die van het Neutrale syndicaat voor Zelfstandigen (NSZ). Niet minder dan 90% van de exploitanten zijn tegen de overwogen regeling. Bepaalde partijen hadden van steun aan de horecasector een campagnebelofte gemaakt. Het is niet door dergelijke maatregelen aan te nemen dat zij er zullen komen.

De spreekster vindt het argument dat het rookverbod in de horecasector geen economische gevolgen voor de sector zal hebben, vals. De sector bezwijkt al onder de verschillende verplichtingen, die de zaken er niet op vereenvoudigen. De overwogen maatregel gaat nergens gepaard met een opvoedkundig aspect. Sommige lidstaten komen terug op de uitbreiding van het te restrictieve rookverbod. De spreekster pleit voor een minstens stapsgewijze aanpak en voor de eerbiediging van de vrijheid van de horecazaken.

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) vermoedt dat de meerderheid een amendement zal indienen en betreurt dus dat er een discussie om niet wordt gevoerd. De procedure komt haar surrealistisch voor. De aangelegenheid is al anderhalf jaar in bespreking. Er zullen maar enkele besprekingen nodig zijn om haar, oorspronkelijk door mevrouw Muylle en de heer Van den Bergh mede-ondertekende voorstel (DOC 52 0780/001), te ontleden.

Behalve dat zij de door UNIZO naar voren geschoven cijfers betwist, evalueert en verwerpt de spreekster de argumenten van haar tegenstanders.

— De economische crisis vormt een voorwendsel waaraan alles en niets wordt toegeschreven. De crisis

Mme Martine De Maght (LDD) n'est pas convaincue par l'utilisation des principes de la santé publique, répétés à longueur de discussion par ceux qui plaident pour une généralisation de l'interdiction de fumer dans l'horeca.

Sous le couvert de la santé publique, qui est un impératif bien évidemment légitime, les auteurs des propositions s'apprêtent à isoler encore plus les fumeurs, à les criminaliser et à les stigmatiser. L'objectif poursuivi par les auteurs n'est ainsi nullement atteint.

En ces temps de crise économique, il convient de laisser à l'exploitant une totale liberté de choix. Ce système, dont l'Espagne s'est dotée, y a fait ses preuves. Le régime actuel n'est rien moins que discriminatoire, en ce qu'il ne permet pas ce choix et en ce que les critères de l'interdiction sont flous et mal pensés.

La liberté de choix n'est pas le système qui est ici envisagé. La proposition qui forme le texte de base ne recueille nullement l'assentiment du secteur, comme le démontrent les études de l'UNIZO et du Syndicat neutre des indépendants (SNI). Pas moins de 90% des exploitants sont opposés au régime envisagé. Certains partis avaient fait du soutien à l'horeca une promesse de campagne. Ce n'est pas en adoptant de telles mesures qu'ils y arriveront.

L'oratrice qualifie de faux, l'argument suivant lequel l'interdiction de fumer dans l'horeca n'aurait pas de conséquences économiques dans le secteur. Celui-ci croule déjà sous les obligations diverses, qui rende la vie commerciale trop complexe. Nulle part la mesure envisagée n'est associée à de la pédagogie. Certains États reviennent sur des extensions de l'interdiction de fumer, trop restrictives. L'oratrice plaide pour procéder à tout le moins par étapes et pour respecter la liberté des établissements.

Mme Sarah Smeyers (N-VA) estime vraisemblable qu'un amendement soit déposé par la majorité et regrette devoir dès lors discuter d'une proposition sans objet. La procédure lui paraît surréaliste. Depuis un an et demi, la matière est examinée. Il ne faudra que quelques discussions pour détricoter sa proposition (DOC 52 780/001), initialement déposée avec la signature de Mme Muylle et de M. Van den Bergh.

Outre qu'elle conteste les chiffres avancés par l'UNIZO, l'oratrice évalue et rejette les arguments de ceux qui plaident contre le régime qu'elle propose:

— La crise économique constitue un prétexte, auquel on attribue tout et n'importe quoi. La crise est

is onafhankelijk van het rookverbod in de horecasector. Die crisis moet worden bestreden door de vermindering van de btw naar 6%.

— Het omzetverlies wordt door UNIZO te hoog ingeschat. De vergelijking met Ierland is niet relevant, aangezien die lidstaat in de Europese Unie de tweede grootste tabaksverbruiker is. De sprekerster vraagt zich af wie de studies van het NSZ heeft gefinancierd, want zij bespeurt er de invloed van de tabaksindustrie in.

— Het is niet door het gebruik van tabak in de cafés te verbieden dat de sfeer daaronder zal lijden. Integendeel, een nieuwe jongerengeneratie zal de weg naar de cafés terugvinden en er een tweede jeugd aan geven. Op de oncologische diensten van de ziekenhuizen gaat het er daarentegen nauwelijks enthousiast aan toe.

— De jongeren nemen er geen aanstoot meer aan om buiten te moeten gaan roken. Die praktijk is gemeengoed. De jongeren worden gevoelig gemaakt voor alle schadelijke gevolgen van het gebruik van tabak. Het zou betreurenswaardig zijn mochten die sensibiliseringsinspanningen niet sterker in de reglementering tot uiting komen.

Het roken gewoonweg verbieden is niet realistisch. Dat is niet de te verkiezen weg. Het wetsvoorstel van de sprekerster is een realistische maatregel die gegrond is op gezondheidsgegevens waarover men het eens is. Uit niets blijkt dat men er zeker van kan zijn dat het mogelijke amendement een goed compromis zal zijn. De reglementering betreffende de rookkamers is aldus niet duidelijk. De sprekerster vraagt aan de indieners van de basistekst uit te leggen waarom de jeugdhuisen over een rookkamer zouden mogen beschikken.

Het is makkelijk resoluties zonder concrete inhoud of zonder reële politieke strekking eenparig aan te nemen. Het is daarentegen veel moeilijker om maatregelen te treffen die maatschappelijke keuzes inhouden.

Mevrouw Nathalie Muylle (CD&V) blijft ervan overtuigd dat een algemeen rookverbod in openbare plaatsen noodzakelijk is. In naam van de volksgezondheid moet men daar toe komen; het nationaal kankerbestrijdingsplan herinnert aan die doelstelling. De jongeren moeten van tabak worden afgeleid. Dat blijkt niet alleen uit de hoorzittingen, maar die noodzaak ligt daarenboven ten grondslag aan recent aangenomen programma's, resoluties, wetten en regelgeving.

De volksgezondheid vereist dat de actieve en de passieve blootstelling worden aangepakt. Voor die laatste wordt nooit gekozen; zij wordt ondergaan.

De sprekerster weigert de rokers te stigmatiseren of de dramatische economische crisis die de horecasector

independante de l'interdiction ou non de fumer dans l'horeca. Cette crise doit être combattue par la réduction de la TVA à 6%.

— La perte de chiffre d'affaires est surévaluée par l'UNIZO. La comparaison avec l'Irlande n'est pas pertinente, dans la mesure où cet État est le deuxième consommateur de tabac dans l'Union. L'oratrice se demande qui a financé les études du SNI, car elle y voit l'influence de l'industrie du tabac.

— Ce n'est pas en interdisant la consommation de tabac dans les cafés qu'on nuira à la qualité de l'ambiance. Bien au contraire, une nouvelle population de jeunes retrouvera le chemin vers le café et lui donnera une seconde jeunesse. Par contre, les services oncologiques des hôpitaux ne se caractérisent guère par une ambiance chaleureuse.

— Les jeunes ne s'offusquent plus de devoir aller fumer dehors. Cette pratique est rentrée dans les mœurs. La population des jeunes est sensibilisée à toutes les conséquences néfastes de la consommation du tabac. Il serait navrant que ces efforts de conscientisation ne se traduisent pas plus dans la réglementation.

L'interdiction pure et simple de fumer n'est pas réaliste. Ce n'est pas la voie privilégiée. La proposition de l'oratrice est une mesure réaliste, fondée sur des données de santé qui font consensus. Rien ne permet d'affirmer que l'amendement qui pourrait être déposé constituerait un bon compromis. La réglementation relative aux fumeurs n'est ainsi pas claire. L'intervenante demande aux auteurs du texte de base d'expliquer pourquoi les maisons de jeunes pourraient disposer d'un fumoir.

Il est facile d'adopter à l'unanimité des résolutions sans contenu concret ou sans réelle envergure politique. Il est par contre bien plus difficile de prendre des mesures qui nécessitent de poser des choix de société.

Mme Nathalie Muylle (CD&V) reste convaincue par la nécessité d'arriver à une interdiction générale de fumer dans tous les lieux publics. La santé publique dicte d'y arriver; le plan national de lutte contre le cancer rappelle cet objectif. Les jeunes doivent être détournés du tabac. Non seulement les auditions ont démontré cette nécessité, mais en plus c'est celle-ci qui fonde des programmes, des résolutions, des lois et des règlements adoptés ces dernières années.

La santé publique nécessite de s'attaquer à l'exposition active et passive. Cette dernière n'est jamais choisie, mais subie.

L'oratrice se refuse à stigmatiser les fumeurs ou à faire l'impasse sur la crise économique dramatique qui

eveneens treft, terzijde te schuiven. Die sector vraagt zelf een vereenvoudiging van de reglementering en de afschaffing van de erin vervatte discriminatie. Het toepassingsgebied van het verbod is niet duidelijk aangaande onder meer de kantines, de jeugthuizen of de parochiezalen.

Een aantal argumenten zijn gebaseerd op studies waarvan de resultaten niet altijd gegrond zijn. UNIZO publiceert een studie waarbij situaties in lidstaten worden vergeleken die niet altijd vergelijkbaar zijn. In Groot-Brittannië zijn de consumptieprijzen heel hoog. Men moet de oorzaken van de crisis in de sector in die landen niet verder zoeken.

Aan de heer Bultinck antwoordt de spreekster dat het tegenstrijdig is zijn betoog op de volksgezondheid te baseren, terwijl de door die spreker voorgestelde tekst volgens haar een benadering voorstaat die onverenigbaar is met gezondheidsdoelstellingen.

De spreekster stelt vast en betreurt dat er geen meerderheid is om zonder amendement voor de basistekst te stemmen. De enige bereikte consensus betreft de onverenigbaarheid tussen roken en eten. Men moet een bespreking kunnen afsluiten en het standpunt van de meerderheid mogelijk maken. Dat standpunt brengt het nagestreefde doel niet in gevaar.

Aangaande de maatregelen die tot de bevoegdheid van de gewesten behoren, zal men vóór de aanvang van het nodige overleg moeten wachten tot de meerderheden er zijn gevormd.

De heer Jef Van den Bergh (CD&V) herinnert aan het verschil tussen de jeugthuizen in Vlaanderen en Wallonië: die zijn gericht op verschillende leeftijdscategorieën.

Sinds twee jaar is het er verboden te roken. Men stelt vast dat tal van jongeren kiezen voor het café op de hoek, waar men nog mag roken. Het is dus verdedigbaar de installatie van rookkamers in jeugthuizen toe te staan. Die jongeren de straat op sturen, onder een tent, houdt kosten in voor de buurt rond de jeugthuizen in de steden. De sportlokalen zijn voorts slachtoffer van de concurrentie van de cafés, over het algemeen om dezelfde redenen.

Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid mevrouw Laurette Onkelinx herinnert eraan dat met het parlement een akkoord was aangegaan dat dit laatste het initiatief zou nemen inzake wetgevende voorstellen over tabak. De minister, die deze verbintenis nakomt, spreekt niet als vertegenwoordiger van de regering maar als minister van Volksgezondheid.

touché également le secteur horeca. Ce secteur demande lui-même une simplification de la réglementation et une suppression des discriminations qu'elle porte. Le champ d'application de l'interdiction n'est pas clair concernant, entre autres, les cantines, les maisons de jeunes ou les salles paroissiales.

Les arguments des uns et des autres se fondent sur des études dont les résultats ne sont pas toujours fondés. L'UNIZO publie une étude en comparant la situation dans des États qui ne sont pas comparables. En Grande-Bretagne, les prix des consommations sont très élevés. Il ne faut pas chercher plus loin les causes de la crise que connaît le secteur dans ce pays.

À M. Bultinck, l'intervenante oppose qu'il est contradictoire de fonder son intervention sur la santé publique alors que le texte proposé par cet orateur promeut selon elle une approche incompatible avec des objectifs sanitaires.

L'oratrice constate et regrette qu'il n'y ait pas de majorité pour voter le texte de base sans amendement. Le seul consensus atteint concerne l'incompatibilité entre fumer et manger. Il faut savoir clôturer une discussion et admettre le point de vue de la majorité. Ce point de vue ne remet pas en cause la finalité poursuivie.

En ce qui concerne les mesures qui sont de la compétence des régions, il conviendra d'attendre que les majorités soient constituées avant d'initier les concertations nécessaires.

M. Jef Van den Bergh (CD&V) rappelle la différence entre les maisons de jeunes en Flandre et en Wallonie: celles-ci s'adressent à des jeunes de catégories d'âge différentes.

Depuis deux ans, il y est interdit de fumer. On constate que nombre de jeunes les désertent au profit du café du coin, où il est encore autorisé de fumer. Il peut donc se justifier de permettre aux maisons de jeunes d'installer des fumeurs. Renvoyer ces jeunes sur la rue, sous une tente, implique des charges pour le voisinage des maisons de jeunes situées dans les villes. Les locaux sportifs sont par ailleurs victimes d'une concurrence des cafés, globalement pour les mêmes raisons.

La vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique rappelle qu'un accord a été pris avec le parlement pour que celui-ci soit à l'initiative des propositions de législation en matière de tabac. La ministre, qui respecte cet engagement, s'exprime non pas comme représentante du gouvernement mais comme ministre de la Santé publique.

De spreekster is voorstander van een algemeen rookverbod op voor publiek toegankelijke plaatsen. Al bij de voorstelling van het kankerplan had zij dat standpunt geuit.

Velen vrezen de evolutie en de reacties van het publiek op dit gebied. Niemand of bijna niemand meer haalt het nog in zijn hoofd in een restaurant te roken. De omzet is er niet gedaald en de instemming van de bevolking is terzake zowat algemeen. Sommige vrezen dat de uitbreiding van dit verbod economische gevolgen zal hebben. Uiteraard moet men daar aandacht voor hebben. Maar precies op dergelijke momenten kunnen veranderingen in het consumptiepatroon beter tot stand worden gebracht. Tot slot hebben sommigen gesproken over het nieuwe standpunt van UNIZO. Men moet ook rekening houden met dat van Fedis, die voor een totaal verbod pleit.

De wetgeving inzake tabak streeft drie essentiële doelstellingen na: de niet-rokers beschermen tegen passief roken; de rokers ertoe aanzetten met roken op te houden of althans minder te roken; de werknemers beschermen die in het kader van hun werk aan rook worden blootgesteld.

Roken vergroot de kans op het opdoen van heel verschillende ziekten: cardiovasculaire ziekten (beroerte, hartaanval); kanker (longen, mond, blaas enzovoort); tuberculose; ademhalingsziekten (emfyseem, astma); gastro-intestinale aandoeningen; problemen in de mondholte (tanden en tandvlees); verlaagde lichaamsconditie; osteoporose en botbreuken; cataract; vertraagde genezing bij ziekte; verminderde beweeglijkheid van het sperma; impotentie, vroegtijdige menopauze enzovoort. Gemiddeld is het risico bij rokers twee- of driemaal groter dan bij niet-rokers. Voor longkanker is het risico elfmaal groter.

In het kader van de bescherming van de gezondheid van de burger is het dus ondenkbaar geen algemeen rookverbod voor te staan in voor het publiek toegankelijke plaatsen.

Een dergelijk verbod bestaat al in dertien Europese landen: Ierland, Malta, Italië, Zweden, Schotland, Litouwen, IJsland, Letland, Engeland, Denemarken, Frankrijk, Nederland (sinds juli 2008) en Finland (juni 2009). In de cafés, tabakswinkels, restaurants, dancings en casino's in die landen geldt een volledig rookverbod.

Hoewel er vooralsnog geen Europese wetgeving bestaat die de verbodsbepalingen inzake het roken in openbare ruimten in de lidstaten harmoniseert, is een

L'oratrice se dit favorable à l'interdiction générale de fumer dans les lieux accessibles au public. Déjà lors de la présentation du plan cancer, elle avait exprimé cette position.

Beaucoup ont peur des évolutions et des réactions du public en cette matière. Toutefois, plus personne ou presque n'imagine encore fumer dans un restaurant. Le chiffre d'affaires n'y a pas diminué et l'adhésion de la population est presque totale en la matière. Certains craignent que l'élargissement de cette interdiction ait des répercussions économiques. Il faut bien sûr y être attentif. Mais c'est dans ces moments que les changements de consommation peuvent mieux s'organiser. Enfin d'aucuns ont parlé de la nouvelle position d'UNIZO. Il faut également prendre en compte celle de la Fedis qui plaide pour l'interdiction totale.

Les législations en matière de tabac poursuivent trois objectifs essentiels: protéger les non-fumeurs du tabagisme passif; inciter les fumeurs à arrêter de fumer ou à tout le moins à diminuer leur consommation; protéger le travailleur soumis à la fumée dans le cadre de son travail.

Le tabagisme accroît le risque de contracter des maladies très variées: maladies cardio-vasculaires (attaque cérébrale, crise cardiaque); cancers (poumons, cavité buccale, vessie, etc.); tuberculose; maladies respiratoires (emphysème, asthme); troubles gastro-intestinaux; problèmes de cavité buccale (dents et gencives); forme physique réduite; ostéoporose et fracture des os; cataractes; guérison plus lente en cas de maladie; atteinte à la mobilité du spermatozoïde; impuissance, ménopause prématurée, etc. En moyenne, le risque chez le fumeur est multiplié par deux ou trois par rapport au non-fumeur. En ce qui concerne le cancer du poumon, le risque est multiplié par onze.

Il est donc impensable, dans le cadre de la protection de la santé du citoyen, de ne pas prôner une interdiction générale de fumer dans les lieux accessibles au public.

Treize pays européens appliquent déjà une telle interdiction: l'Irlande, Malte, l'Italie, la Suède, l'Ecosse, la Lituanie, l'Islande, la Lettonie, l'Angleterre et le Danemark, la France, les Pays-Bas (à partir de juillet 2008) et la Finlande (juin 2009). Il s'agit d'interdictions totales de fumer dans les cafés, tabacs, restaurants, discothèques et casinos.

Bien qu'il n'existe aujourd'hui aucune législation européenne harmonisant les interdictions de fumer dans les espaces publics dans les États membres, l'Union

aanbeveling van de Europese Unie wellicht op handen. Op 30 januari 2007 heeft de Europese Commissie een Groenboek terzake voorgesteld. Die aanbeveling zou de komende weken door Europa moeten worden bekrachtigd.

Uit Europese peilingen blijkt dat wanneer een land een algemeen rookverbod instelt, minstens 80% van de bevolking die beleidsmaatregel steunt. Hoe meer debatten over dit onderwerp worden gevoerd, hoe meer de gevolgen van passief roken onder de aandacht worden gebracht, hoe meer de bevolking achter de beleidskeuze staat.

Over dit onderwerp mag dan wel geen consensus groeien in het parlement, het is op zijn minst belangrijk dat de wetgeving erop vooruitgaat en dat aldus een positief signaal wordt gegeven.

In het raam van de evaluatie die in 2007 van de huidige wetgeving werd gemaakt en in 2008 aan het parlement werd voorgesteld, heeft de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu bepaalde grijze zones in de huidige wetgeving blootgelegd (DOC 52 1245/001).

De regeling waarbij de drankgelegenheden van het volledige rookverbod mogen afwijken, is behoorlijk ingewikkeld. Het is voor de inspectiediensten heel moeilijk — onmogelijk eigenlijk — toe te zien op de naleving van de regel dat maximaal 30% van de omzet uit bereide maaltijden mag worden gehaald. Die regel moet dan ook worden uitgeklaard. Het verbod dat momenteel voor de restaurants geldt, dient derhalve te worden uitgebreid tot alle cafés die maaltijden serveren.

Daarnaast is er het probleem van de inrichtingen zoals jeugdhuizen en broodjeszaken die een sterke drankvergunning aanvragen om dezelfde afwijking als de cafés te kunnen genieten, teneinde klanten terug te winnen. Dit is een ongewenst effect van het afwijkingsmechanisme, dat naar gelang van het geval de uitbater een stap terug kan doen zetten. Dergelijke gevolgen sporen uiteraard niet met de geest van de maatregelen die de voorganger van de minister had genomen.

De regelgeving inzake sportruimten is voor velen onduidelijk. Het is soms moeilijk te bepalen wanneer een activiteit sport is, en wanneer recreatie (snooker bijvoorbeeld). Dat vraagstuk moet dan ook worden opgehelderd als men de taak van de inspectiediensten wil vergemakkelijken en het aantal openbare ruimten waar mag worden gerookt, wil verminderen.

européenne pourrait un jour adopter une recommandation. Le 30 janvier 2007, un Livre vert a été présenté par la Commission européenne à ce sujet. Cette recommandation devrait être entérinée dans les prochaines semaines par l'Europe.

Des sondages européens montrent que lorsque l'interdiction est totale dans le pays, au moins 80% de la population soutient cette politique. Plus il y a des débats sur la question, plus les effets du tabagisme passif sont répétés, plus la population adhère à cette politique.

Eu égard au fait qu'il ne semble pas se dégager une position commune au sein du parlement sur cette question, il paraît à tout le moins essentiel de faire avancer la législation et de donner ainsi un signal positif.

Dans le cadre de l'évaluation de la législation actuelle effectuée en 2007 et présentée au Parlement en 2008, le SPF Santé Publique et Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement a pointé certaines zones d'ombre dans la législation actuelle (DOC 52 1245/001).

Le système permettant aux débits de boissons de déroger à l'interdiction totale de fumer est relativement compliqué. La règle des 30% maximum du chiffre d'affaires effectué en nourriture est difficilement pour ne pas dire quasiment incontrôlable par les services d'inspection. Dès lors, une clarification de cette règle est incontournable. Pour ce faire, il faudrait étendre l'interdiction applicable actuellement aux restaurants à tous les cafés qui font de la restauration.

Se pose également le problème des établissements tels que les maisons de jeunes et les petites sandwicheries qui font une demande de patente afin de bénéficier de la même dérogation que les cafés afin de récupérer de la clientèle. Il s'agit d'un effet pervers du mécanisme de dérogation pouvant selon les cas entraîner un retour en arrière des commerçants. Ce genre de conséquences ne va pas évidemment pas dans le sens des mesures prises par le prédécesseur de la ministre.

La législation concernant les enceintes sportives n'est pas claire pour la plupart des gens. Il est parfois difficile de faire la différence entre le côté sportif et récréatif d'une activité (salle de snookers par exemple). Il est donc impératif de trouver une réponse à cette problématique, afin de faciliter la tâche des services d'inspection et de diminuer le nombre de lieux publics où l'on fume.

Sommige parlementsleden zijn dieper ingegaan op de rookkamers. De volgende cijfers stellen het vraagstuk in een ander daglicht:

Tabel — Aantal ingerichte rookkamers

Type inrichting Type d'établissement	Aantal gecontroleerde inrichtingen Nombre d'établissements contrôlés	Aantal ingerichte rookkamers Nombre de fumeurs installés
Cafés Café	4623	
Frietkramen Friteries	624	
Restaurants Restaurants	6777	411 (6,1%)
Horeca in sportruimten Établissement horeca dans des enceintes sportives	2975	5 (0,2%)
Horeca in hotels Établissement horeca dans des hôtels	641	18 (1,2%)
Horeca in winkelcentra Établissement horeca dans des centres commerciaux	358	5 (1,4%)
Horeca in openbare gebouwen Établissement horeca dans des bâtiments publics	1577	49 (3,1%)

Certains parlementaires ont évoqué la question des fumeurs. Les chiffres suivants vont pouvoir relativiser le problème:

Tableau des fumeurs installés

Een algemeen rookverbod in de openbare ruimten ligt in de lijn van de geschiedenis. Op 1 juli aanstaande wordt België voorzitter van de Europese Unie en als er niets verandert, zal het tot de staart van het peloton behoren.

Het meer radicale standpunt dat sommigen verdedigen, geniet weliswaar geen consensus, de minister dringt er niettemin op aan dat er reële vooruitgang wordt geboekt en dat in de wet een rendez-vousclausule wordt opgenomen. Er zal dan moeten worden nagegaan welke concrete vooruitgang werd geboekt. Het proces moet vervolgens verder zijn beslag krijgen, altijd met de volksgezondheid voor ogen.

*
* *

De commissie had eenparig besloten UNIZO en FEDIS om schriftelijk advies te vragen. Die adviezen werden haar bezorgd vóór de vergadering van 30 juni 2009.

Le sens de l'histoire va vers l'interdiction générale de fumer dans les lieux accessibles au public. Le 1^{er} juillet prochain, la Belgique présidera l'UE et, sans avancées, se situera dans le peloton de traîne.

S'il n'y a pas de consensus pour la position plus radicale défendue par certains, la ministre insiste pour que des avancées réelles soient faites et que dans la loi soit inscrite une clause de rendez-vous. Les nouvelles avancées devront être évaluées. Par la suite, le processus doit continuer en ayant pour objectif la santé publique.

*
* *

La commission a décidé à l'unanimité de demander à l'UNIZO et à FEDIS de lui communiquer leur avis écrit. Ces avis lui ont été transmis avant la réunion du 30 juin 2009.

*
* *

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) c.s. dient verscheidene amendementen (DOC 52 1768/004) in. Er bestaat een gemeenschappelijke wil te evolueren naar een volledig rookverbod in de openbare ruimten. Wel bestaan er meningsverschillen over de snelheid waarmee en de nadere voorwaarden waarop zulks dient te gebeuren. In de eerste plaats komt het erop aan de grijze zones weg te werken. Met het aldus geamendeerde wetsvoorstel wordt een eerste noodzakelijke stap in de goede richting gezet. De doelstelling van de indiener van het wetsvoorstel blijft overeind.

IV. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Over deze bepaling worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 2

De heer Koen Bultinck (VB) stelt vast dat er een voorzichtige consensus groeit over het feit dat eten en roken niet samengaan. Niettemin wijst hij erop dat hij zelf al een alternatieve regeling heeft voorgesteld (DOC 52 1763/001), waar hij bij blijft en waarop hij later zal terugkomen. Daartoe dient hij samen met *mevrouw Rita De Bont (VB) amendement nr. 1* (DOC 52 1768/003) in, dat dezelfde strekking heeft als de amendementen nrs. 1 tot 4. Die amendementen strekken ertoe de drankgelegenheden en de sportzalen te beschermen.

*
* *

De heer Jean-Jacques Flahaux c.s. (MR) dient *amendement nr. 5* in, teneinde duidelijk te bepalen wat dient te worden verstaan onder “drankgelegenheden”, “drank met ethylalcohol”, “sportruimte” en “sport”. Die nieuwe definities moeten dubbelzinnigheden voorkomen en zijn geïnspireerd op bestaande wetgeving.

Mevrouw Colette Burgeon (PS) stipt aan dat het amendement past binnen de consensus die in de commissie tot stand is gekomen, maar dat de PS voorstander blijft van een volledig rookverbod in openbare ruimten.

De spreekster maakt de indieners van het wetsvoorstel erop attent dat de Raad van State in zijn advies van 8 oktober 2008 over een van de toegevoegde wetsvoor-

*
* *

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) et consorts introduisent plusieurs amendements (DOC 52 1768/004). La volonté commune réside dans une évolution où l’interdiction de fumer sera totale dans les lieux publics. Des différences de vues sont toutefois tangibles sur la rapidité et les modalités de cette évolution. Dans l’immédiat, il est essentiel de supprimer les zones grises. La proposition, telle qu’amendée, constitue une première avancée nécessaire. L’objectif qui anime l’auteur de la proposition est maintenu.

IV. — DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1^{er}.

Cette disposition n’appelle aucun commentaire.

Art. 2

M. Koen Bultinck (VB) constate qu’un consensus prudent se dégage sur l’incompatibilité entre manger et fumer. Toutefois, il rappelle avoir proposé un système alternatif (DOC 52 1763/001), qu’il maintient et auquel il entend revenir. À cet effet, il introduit avec *Mme Rita De Bont (VB)* un *amendement n° 1* (DOC 52 1768/003), qui doit se lire dans la continuité des amendements n^{os} 1 à 4. Ces amendements visent à protéger les débits de boissons et les salles de sport.

*
* *

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) et consorts introduisent un *amendement n° 5* en vue d’apporter une définition précise des débits de boissons, des boissons contenant de l’alcool éthylique, des enceintes sportives et du sport. Ces définitions nouvelles évitent d’éventuelles ambiguïtés et sont inspirées par les législations déjà existantes.

Mme Colette Burgeon (PS) relève que l’amendement s’inscrit dans le consensus qui s’est développé en commission, même si le PS reste partisan d’une interdiction totale de fumer dans les lieux publics.

Aux auteurs de la proposition de loi, l’oratrice rappelle que l’avis du Conseil d’État du 8 octobre 2008, rendu sur une des propositions jointes (DOC 780/003) avait

stellen (DOC 780/003) gewezen had op bepaalde moeilijkheden in verband met de bevoegdheidsverdeling. Is de federale Staat bevoegd dergelijke maatregelen te nemen?

Mevrouw Nathalie Muylle (CD&V) en de minister zien geen bezwaren tegen het feit dat de federale Staat dergelijke maatregelen zou nemen. De federale Staat heeft immers al de koninklijke besluiten van 19 februari 2005 en 13 december 2005 aangenomen zonder dat hij daarvoor is terechtgewezen.

Voorzitter Muriel Gerkens voegt eraan toe dat de aangenomen maatregelen geen betrekking hebben op een aangelegenheid die tot de eigen bevoegdheid van een deelgebied behoort.

Mevrouw Martine De Maght (LDD) wijst erop dat een rookverbod in de horeca volgens haar helemaal niets uithaalt als het niet met sensibilisering gepaard gaat. Het wetsvoorstel vertrekt van het idee dat de wetgeving moet worden uitgeklaard voor kleine horecazaken, zoals eetcafés. Het aldus geamendeerde wetsvoorstel zal de verwarring niet tegengaan, aangezien bepaalde eetcafés nog altijd niet als restaurant zullen worden beschouwd, zodat roken er toegestaan zal blijven.

De spreekster had in de plaats van het voorgestelde systeem liever een regeling gezien waarbij de horeca-uitbaters ertoe worden aangespoord hun zaak vrijwillig rookvrij te maken. Het moet hun eigen keuze zijn een volledig rookverbod in te voeren.

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) stelt vast dat het de bedoeling is alle grijze zones van de huidige wetgeving weg te werken. Zij vraagt de indiener van amendement nr. 5 in hoeverre dat amendement de basistekst opheldert. Wat zijn de concrete gevolgen ervan? Worden de grijze zones niet gewoon verplaatst?

De indieners van het wetsvoorstel dat de basistekst vormt, verwijzen naar de bescherming van de gezondheid van de jongeren als rechtvaardiging voor hun wetsvoorstel. Op zich is dat relevant. Niettemin gaat het wetsvoorstel zelf tegen die doelstelling in, aangezien het de jeugthuizen toestaat een rookkamer in te richten. In alle grote steden bestaan er evenwel ook jongerencafés. Waarom blijven zij buiten schot?

Voorzitter Muriel Gerkens ziet niet hoe de horecazaken of de plaatsen waar men mag blijven roken, door het wetsvoorstel worden tekortgedaan als het wordt geamendeerd. Die amendementen sturen de wet de omgekeerde richting uit. Het wordt "men mag blijven

mis en évidence certaines difficultés liées à la répartition des compétences. L'État fédéral est-il compétent pour adopter de telles mesures?

Mme Nathalie Muylle (CD&V) et la ministre n'aperçoivent aucun obstacle à ce que l'État fédéral prenne de telles mesures. C'est déjà ce qu'il a fait en adoptant les arrêtés royaux du 19 février 2005 et du 13 décembre 2005, sans encourir la moindre sanction.

Mme Muriel Gerkens, présidente, ajoute que les mesures adoptées ne visent pas à régler une matière de la compétence propre d'une entité fédérée.

Mme Martine De Maght (LDD) rappelle qu'à son estime, la mesure d'interdiction de fumer dans l'horeca n'est aucunement profitable si elle n'est pas associée à des efforts de pédagogie. La proposition part de l'idée qu'il convient de clarifier la législation pour les petits établissements, dans le style des snacks. La proposition, telle qu'amendée, maintiendra une confusion en refusant encore toujours à certains snacks la qualité de restaurant, avec pour conséquence qu'il reste permis d'y fumer.

L'oratrice aurait voulu à la place du système proposé un régime où les tenanciers sont stimulés à introduire volontairement, s'ils le désirent, l'interdiction de fumer dans leur établissement. Le choix d'introduire ou non cette interdiction doit rester entre leurs mains.

Mme Sarah Smeyers (N-VA) constate que l'objectif consiste à supprimer l'ensemble des zones grises de la législation actuelle. Elle demande à l'auteur de l'amendement n° 5 en quoi celui-ci clarifie le texte de base. Quelles en sont les conséquences concrètes? Ne risque-t-on pas simplement de déplacer les zones grises?

La proposition qui forme le texte de base se justifie selon ses auteurs par la protection de la santé des jeunes. Cette justification est pertinente en soi. Toutefois, elle est infirmée par la proposition, qui permettra à une maison de jeunes d'installer en son sein un fumoir. Dans toutes les grandes villes, il existe aussi des cafés de jeunes. Pourquoi ceux-ci ne sont-ils pas visés?

Mme Muriel Gerkens, présidente, ne comprend pas en quoi les établissements ou les lieux où il reste autorisé de fumer seraient réduits avec la proposition, si elle est amendée. Ces amendements orientent la loi dans le sens inverse. Cela devient "on peut continuer

roken". Het gevolg daarvan zou kunnen zijn dat rookkamers zullen gemeengoed worden.

Door te voorzien in vrijstellingen, schept men ook de uitzonderingssituaties waar de uitbaters op uit zullen zijn. De belangengroepen zullen hen snel oplossingen aanreiken om het in de wet opgenomen beginsel te omzeilen. Het amendement leidt tot een onduidelijke regeling voor voedingsmiddelen die thans worden geserveerd, zoals chips en salami. Ingenieuze oplossingen zullen ongetwijfeld opduiken.

Sommige werknemers in de horeca zullen nog altijd met tabaksrook worden geconfronteerd. Dat baart de spreker zorgen, aangezien uit recente persberichten over studies i.v.m. de gezondheid van de werknemers zou blijken dat werknemers in de horeca drie keer meer kans hebben te overlijden aan kanker als gevolg van roken. Mevrouw Gerkens maakt de vergelijking met asbest waarvan men wist dat het dodelijk was, maar men liet de werknemers zich er voort aan blootstellen. Het begrip "rookkamer" moet nauwkeuriger worden omschreven, alsook de voorwaarden voor het beheer van een rookkamer.

De minister deelt weliswaar de bekommering van de vorige spreker, maar vindt dat het geamendeerde wetsvoorstel beter is dan een status-quo. Mevrouw De Maght wijst zij erop dat voor eetcafés al een rookverbod geldt, tenzij de uit de verkoop van maaltijden gehaalde omzet van de zaak onder een welbepaalde drempel blijft. Dat valt echter vrijwel onmogelijk te controleren. De tekst verhelpt dat euvel.

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) vindt dat wie pleit voor een volledig rookverbod in de horeca, maar tegelijk geen graten ziet in het roken van een joint, tegenstrijdige standpunten inneemt. Zelf acht hij het opportuun het roken in de auto te verbieden, aangezien de andere passagiers en met name de kinderen met de rook worden geconfronteerd. Als men de bevolking wil overtuigen, zal men echter stapsgewijs te werk moeten gaan.

Voorzitter Muriel Gerkens erkent dat zulks uitdagingen voor de toekomst zijn maar werpt de vorige spreker tegen dat maatregelen zoals een rookverbod in de auto, of thuis, het recht op privacy dreigen te schenden. Zij betwijfelt of zijn partij hem daarin wel steunt. Tot slot geldt het rookverbod ook de joints.

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) eist het recht op een voortrekkersrol te spelen.

à fumer". La conséquence pourrait même être que les fumoirs seront de plus en plus généralisés.

En créant des dispenses, on crée en même temps des situations d'exception que les exploitants rechercheront. Les lobbies leur proposeront rapidement des solutions pour contourner le principe inscrit dans la loi. L'amendement aboutit à un système qui n'est clair que pour des denrées actuellement servies: les chips ou le salami par exemple. Des solutions novatrices apparaîtront certainement.

Certains travailleurs de l'horeca resteront confrontés à la fumée du tabac. Ceci préoccupe l'oratrice, dans la mesure où de récents articles parus dans la presse relayant des études sur la santé des travailleurs tendraient à démontrer que les travailleurs de l'horeca décèderaient trois fois plus que les autres de cancers liés au tabac. Mme Gerkens fait le parallèle avec l'amiante dont on savait qu'elle tuait mais on laissait les travailleurs s'y exposer. La définition des fumoirs et des conditions de leur gestion doit être plus claire.

Même si *la ministre* partage la préoccupation qui anime la précédente oratrice, elle estime que la proposition, amendée, vaudra mieux que rester dans le *statu quo*. À Mme De Maght, elle rappelle qu'il est déjà interdit de fumer, sauf si ce snack n'a pas un chiffre d'affaires supérieur à un seuil. Ce seuil est pratiquement impossible à contrôler. Le texte pallie cet inconvénient.

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) estime que celui qui postule l'interdiction totale de fumer dans l'horeca mais qui admet par ailleurs qu'on fume un joint défend deux positions contradictoires. À titre personnel, il estime qu'il serait opportuun d'interdire de fumer dans les voitures, dans la mesure où les autres passagers, et notamment des enfants, sont confrontés à la fumée du tabac. Il convient toutefois de procéder par étapes, sous peine de ne pas convaincre la population.

Mme Muriel Gerkens, présidente, reconnaît qu'il s'agit là des prochains défis à soutenir mais elle fait remarquer au précédent orateur qu'en interdisant de fumer dans les voitures, comme dans les maisons, on prend une mesure qui porte atteinte au droit à la vie privée. Elle doute que le parti de cet orateur le soutiendra. Enfin l'interdiction de fumer vaut aussi pour les joints.

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) revendique le droit à être un précurseur.

*
* *

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) betreurt dat er geen meerderheid werd gevonden om een volledig rookverbod in de horeca te realiseren. Zoals het er nu naar uitziet, betwijfelt zij of de tekst een echte stap voorwaarts betekent. Op sommige plaatsen kunnen voortaan rookkamers worden ingericht, terwijl er krachtens de huidige wetgeving helemaal niet mag worden gerookt.

Dat standpunt wordt verantwoord door te verwijzen naar de economische crisis. Een rookverbod in de horeca zou de crisis evenwel hoegenaamd niet beïnvloeden, positief noch negatief.

Met de voorgestelde tekst zullen de drukingsgroepen allerlei middelen kunnen bedenken om het verbodsbeginsel te omzeilen. Voorverpakte voedingsmiddelen met een bewaartijd van minstens drie maanden zijn bovendien zeer ongezond. De spreekster vraagt om zich niet met zo'n halfbakken oplossing tevreden te stellen.

Mevrouw Martine De Maght (LDD) is het met de vorige spreekster eens dat de grijze zones gewoon worden verplaatst, nu het debat voortaan toegespitst is op de vraag welke voedingsmiddelen al dan niet in de betrokken zaken toegestaan zijn. Volgens haar werkt het averechts de uitbater de keuze te ontnemen. Qua sensibilisering haalt het bovendien niets uit. De bepleite regeling stigmatiseert, criminaliseert en discrimineert de rokers alleen maar meer.

De minister wijst er niet alleen op dat zij veel belang hecht aan preventie — overigens een gemeenschapsbevoegdheid —, maar ook dat daartoe al veel financiële middelen zijn vrijgemaakt, meer bepaald in het raam van het Nationaal Kankerplan. Een van de maatregelen in dat verband was de raadpleging van een tabacoloog makkelijker te maken.

De bezwaren die de vorige spreekster oppert, werden al geuit tijdens het debat over het rookverbod voor de restaurants. Na de invoering van die maatregel kon een duidelijke daling van het aantal rokers worden genoteerd. Overigens werden maar weinig rookkamers ingericht. Uiteindelijk is het een gewone zaak geworden niet te roken op restaurant. Een algemeen verbod past in de natuurlijke gang van zaken. België moet uitkijken of het belandt in de staartgroep van de Europese Unie wat de bestrijding van het tabaksgebruik betreft.

Met het voorgestelde systeem wordt de wettelijke regeling er — eindelijk — duidelijker op. Er zijn heel veel zaken waar men de keuze heeft; hun aantal wordt

*
* *

Mme Sarah Smeyers (N-VA) déplore qu'aucune majorité n'ait pu se dessiner pour une interdiction totale de fumer dans l'horeca. Elle doute que le texte qui se dessine constituera réellement une étape en avant. Au contraire, certains lieux où il n'était pas possible de fumer sous l'empire de la loi actuelle deviendront des lieux où des fumeurs pourront être installés.

Ce positionnement est justifié par la crise économique. L'interdiction de fumer dans l'horeca ne saurait toutefois en aucune manière avoir une influence, positive ou négative, sur celle-ci.

Le texte proposé permettra aux lobbies d'imaginer tous les moyens de contourner le principe de l'interdiction. Les denrées alimentaires préemballées avec une durée de préservation d'au moins trois mois sont en plus parmi les moins saines du marché. L'oratrice appelle à ne pas se satisfaire d'une solution aussi imparfaite.

Mme Martine De Maght (LDD) appuie les propos de la précédente oratrice dans le constat que les zones d'ombre sont simplement déplacées, les débats se focalisant désormais sur les denrées admises ou non dans les établissements concernés. À son estime, la suppression du choix de l'exploitant est contre-productive. Ce n'est en aucune façon une bonne manière de sensibiliser. Le système promu ne conjugue que la stigmatisation, la criminalisation et la discrimination des fumeurs.

Après avoir souligné l'importance qu'elle attache à la prévention, par ailleurs une compétence des communautés, *la ministre* rappelle que des moyens importants ont été débloqués à cet effet, notamment dans le cadre du plan national de lutte contre le cancer. L'une de ces mesures a été de favoriser les consultations en tabacologie.

Les objections que la précédente oratrice oppose ont déjà été formulées au cours de la discussion sur l'interdiction de fumer dans les restaurants. Suite à cette mesure, une diminution du nombre de fumeurs a bel et bien été notée. Par ailleurs, peu de fumeurs ont été installés. Enfin, il est devenu naturel de ne pas fumer dans un restaurant. L'interdiction générale s'inscrit dans l'évolution naturelle. Au sein de l'Union européenne, la Belgique n'est pas loin de la queue du peloton dans la lutte contre le tabac.

Le système proposé procède à une clarification bienvenue du système légal. Le nombre d'établissements où le choix est possible est important; il est évalué à

op duizenden geschat. Veel zaken zullen geen aanpassingen moeten uitvoeren.

De heer Koen Bultinck (VB) is verbaasd dat de regel voor de drankgelegenheden behouden blijft. Zijn wetsvoorstel (DOC 52 1763/001) vertrekt van de stelling dat er een markt bestaat voor drankgelegenheden die ervoor kiezen hun zaak rookvrij te maken. De spreker, die uitdrukkelijk voorstander van een vrije markt verklaart te zijn, vindt dat men beter een maatregel zou nemen die de drankgelegenheden steunt die er bewust voor kiezen het roken in hun zaak te verbieden.

De minister werpt tegen dat die vrijheid meebrengt dat de gezondheid van heel wat werknemers van de horecasector en van de niet-rokers wordt geschaad.

Voorzitter Muriel Gerkens merkt op dat verscheidene sprekers het geamendeerde wetsvoorstel stapsgewijs tot uitvoering willen brengen. Zou derhalve niet een nieuwe termijn voor de volgende stap moeten worden bepaald (31 december 2011 bijvoorbeeld)?

De spreekster zegt geschokt te zijn doordat roken in dancings wel nog zou mogen. Die plaatsen worden met name bezocht door jongeren, juist de doelgroep van de sigarettenfabrikanten. Die kunnen de jongeren zo aan hun blijven binden en dat is precies waar ze op uit zijn.

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) stelt vast dat een gemeenschappelijk standpunt naar voren komt in de betogen van leden van diverse partijen, over de meerderheid heen. De tijd is rijp om een ambitieuze maatregel te nemen. Stapsgewijs te werk gaan kan negatief uitdraaien voor de uitbaters, die dan voor niets zullen hebben geïnvesteerd. Er moet op zijn minst een termijn worden vastgesteld voor de volgende stap, want de spreekster twijfelt of in de toekomst de politieke bereidheid zal bestaan om het gemeenschappelijke doel te verwezenlijken.

Art. 3

De heer Koen Bultinck (VB) c.s. dient amendement nr. 2 (DOC 52 1768/003) in, dat ertoe strekt het opschrift van het betrokken hoofdstuk te vervangen. Dat amendement dient in samenhang te worden gelezen met amendement nr. 3 (DOC 52 1768/003) van dezelfde indieners, dat de drankgelegenheden uitsluit van het toepassingsgebied van Hoofdstuk 3. Beide amendementen hebben dezelfde strekking als de amendementen nrs. 1 tot 4.

*
* *

plusieurs milliers. Dans nombre d'établissements, aucun aménagement ne sera nécessaire.

M. Koen Bultinck (VB) s'étonne du maintien annoncé de la règle pour les débits de boissons. Sa proposition (DOC 52 1763/001) part de l'idée qu'il existe un marché pour les débits qui posent le choix d'être sans tabac. Soulignant sa préférence pour un marché libre, l'orateur estime qu'il serait bien plus pertinent de prendre une mesure soutenant les débits de boissons qui décident volontairement d'interdire le tabac en leur sein.

La ministre oppose que cette liberté aura pour conséquence de nuire à la santé de nombre de travailleurs du secteur de l'horeca et des non fumeurs.

Mme Muriel Gerkens, présidente, remarque que plusieurs orateurs inscrivent la proposition, amendée, dans un processus par étape. Ne serait-il pas nécessaire, dès lors, de fixer un nouveau terme pour la prochaine étape (31 décembre 2011 par exemple)?

L'oratrice se dit heurtée qu'on laisse fumer dans les discothèques. Ces lieux sont spécialement visités par les jeunes, qui sont justement la population cible des cigarettiers. Ceux-ci pourront continuer à les fidéliser car c'est bien là l'enjeu pour ceux-ci.

Mme Sarah Smeyers (N-VA) aperçoit une position commune dans les interventions des membres de plusieurs partis, qu'ils appartiennent ou non à la majorité. Le moment est venu de prendre une mesure ambitieuse. Procéder par étape peut être négatif pour les exploitants, qui investissent alors à fonds perdus. A tout le moins, un terme doit être fixé pour la prochaine étape, car l'oratrice doute de la volonté politique future d'arriver à l'objectif commun.

Art. 3

M. Koen Bultinck (VB) et consorts introduisent l'amendement n° 2 (DOC 52 1768/003) en vue de remplacer le titre du chapitre concerné. Cet amendement se comprend en liaison avec l'amendement n° 3 (DOC 52 1768/003), introduit par les mêmes auteurs, qui exclut les débits de boissons du champ d'application du chapitre 3. Ces deux amendements doivent se lire dans la continuité des amendements n°s 1 à 4.

*
* *

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) c.s. dient amendement nr. 6 (DOC 52 1768/004) in, teneinde artikel 3 bevattelijker te maken. De verwijzing naar het door de Koning vastgestelde of goedgekeurde model is redundant.

*
* *

Mevrouw Yolande Avontroodt (Open Vld) had graag gewild dat de indieners van het wetsvoorstel bevestigen dat de eventueel geamendeerde tekst géén afbreuk doet — ook niet indirect — aan de regels inzake de handelspraktijken, noch aan de regels die bepalen wat al dan niet mag worden verkocht.

Voorzitter Muriel Gerken, mevrouw Nathalie Muylle (CD&V) en de minister bevestigen dat. Het wetsvoorstel gaat over iets anders.

Art. 3/1 (nieuw)

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) c.s. dient amendement nr. 14 (DOC 52 1768/004) in, teneinde een nieuw artikel in te voegen. Op grond van de erin vervatte nadere regels maakt die bepaling een uitzondering op het rookverbod voor de afgesloten drankgelegenheden die geen deel uitmaken van een sportruimte.

Mevrouw Muriel Gerken (Ecolo-Groen!) c.s. dient subamendement nr. 22 (DOC 52 1768/004) in, dat ertoe strekt die uitzondering in de tijd te beperken tot 31 december 2011. Aldus zijn de exploitanten eveneens op de hoogte van de termijn waarbinnen zij hun rookkamers kunnen afschrijven en kunnen zij kiezen of zij daarin investeren dan wel opteren voor een rookvrij etablissement.

Mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!) wenst te vernemen of de uitzondering ten behoeve van de drankgelegenheden algemeen van strekking is, als ook of in de drankgelegenheden verplicht ruimtes voor niet-rokers moeten worden ingericht.

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) verwijst naar de tekst van amendement nr. 14 en stipt aan dat een niet-rokerszone verplicht is wanneer de oppervlakte groter is dan 50 m².

Voorzitter Muriel Gerken en de minister stippen aan dat de in uitzicht gestelde tekst op dat vlak amper verschilt van de vigerende teksten.

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) et consorts introduisent l'amendement n° 6 (DOC 52 1768/004) en vue de simplifier la lecture de l'article 3. Rappeler que le modèle est fixé ou approuvé par le Roi constitue une redite.

*
* *

Mme Yolande Avontroodt (Open Vld) voudrait que les auteurs de la proposition confirment que le texte, même amendé, ne portera préjudice, même indirectement, ni aux règles relatives aux pratiques du commerce ni à celles qui déterminent ce qui peut être commercialisé.

Mme Muriel Gerken, présidente, Mme Nathalie Muylle (CD&V) et la ministre le confirment. Ce n'est pas l'objet de la proposition.

Art. 3/1 (nouveau).

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) et consorts introduisent l'amendement n° 14 (DOC 52 1768/004) en vue d'introduire un nouvel article. Cette disposition exclut du champ d'application de l'interdiction les débits de boissons cloisonnés et qui ne font pas partie d'une enceinte sportive, selon des modalités que la disposition définit.

Mme Muriel Gerken (Ecolo-Groen!) et consorts introduisent le sous-amendement n° 22 (DOC 52 1768/004) en vue de limiter cette exception dans le temps, jusqu'au 31 décembre 2011. Ainsi, les exploitants auront aussi connaissance du délai dans lequel ils pourront amortir les fumeurs et pourront alors choisir d'investir là-dedans ou d'opter pour un établissement non fumeur.

Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!) demande si l'exception prévue pour les débits de boissons est générale et s'il est obligatoire de pourvoir les débits d'espaces non fumeurs.

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) se réfère au texte de l'amendement n° 14 et indique qu'une zone non fumeur est obligatoire si la surface dépasse 50 m².

Mme Muriel Gerken (Ecolo-Groen!) et la ministre remarquent que cette situation ne diffère guère de l'état actuel des textes.

Art. 3/2 (nieuw)

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) c.s. dient amendement nr. 15 (DOC 52 1768/004) in, teneinde een nieuw artikel in te voegen. Die bepaling licht de kansspelinrichtingen van klasse I uit de toepassingsfeer van het in artikel 3 bedoelde verbod.

Er werd *de facto* altijd een zeer tolerante houding aangenomen tegenover de casino's en de kansspelinrichtingen. De gangbare praktijk is dat een kansspeler die van een tafel opstaat, zijn plaats verliest aan andere aanwezigen. Het is raadzaam die uitzondering meteen in de wet op te nemen, al kunnen op termijn misschien vraagtekens worden geplaatst bij de relevantie ervan.

De minister werpt op dat onvoldoende werd nagedacht over de manier waarop de casino's enerzijds, en de sportinrichtingen anderzijds moeten worden aangepakt. Het kan niet zijn dat de restaurants in de kansspelinrichtingen via dit amendement aan het rookverbod ontkomen.

Mevrouw Colette Burgeon (PS) c.s. dient amendement nr. 21 (DOC 52 1768/004) in, dat ertoe strekt amendement nr. 15 te vervangen, om aldus tegemoet te komen aan de bezwaren van de minister.

Art. 4

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) c.s. dient amendement nr. 7 (DOC 52 1768/004) in, teneinde de oppervlakte van de rookkamers beter te omschrijven. Die oppervlakte mag voortaan niet meer bedragen dan een vierde van de totale, publiek toegankelijke gesloten ruimte.

De heer Koen Bultinck (VB) vraagt zich af of dit amendement écht een stap vooruit betekent.

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) vindt dat een berekeningwijze met inachtneming van de totale oppervlakte wel degelijk een vooruitgang inhoudt ten opzichte van een berekeningswijze waarbij enkel rekening wordt gehouden met de ruimte waar schotels of dranken worden opgediend.

Art. 5

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Article 3/2 (nouveau)

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) et consorts introduisent l'amendement n° 15 (DOC 52 1768/004) en vue d'introduire un nouvel article. Cette disposition exclut du champ d'application de l'interdiction les établissements de jeux de hasard de classe I.

Dans les faits, il a toujours existé une grande tolérance par rapport aux casinos et aux établissements de jeux de hasard. Les pratiques en la matière veulent qu'un joueur qui quitte une table perd sa place au profit des autres personnes présentes. Dans l'immédiat, il convient de traduire l'exception dans la loi, même si, à terme, sa pertinence pourrait être remise en cause.

La ministre oppose que l'articulation entre les casinos et les établissements sportifs n'a pas été suffisamment étudiée et qu'il ne conviendrait pas que les restaurants dans les établissements de jeux de hasard échappent par cet amendement à l'interdiction de fumer.

Mme Colette Burgeon (PS) et consorts introduisent l'amendement n° 21 (DOC 52 1768/004), qui remplace l'amendement n° 15 et répond aux objections de la ministre.

Art. 4

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) et consorts introduisent l'amendement n° 7 (DOC 52 1768/004) en vue de mieux définir la superficie du fumoir, désormais par rapport à la superficie totale du lieu fermé accessible au public.

M. Koen Bultinck (VB) se demande si cet amendement constitue un réel progrès.

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) répond que calculer par rapport à la superficie total est une avancée par rapport à un calcul fondé sur la partie où des plats ou des boissons sont servis à la consommation.

Art. 5

Cette disposition n'appelle aucun commentaire.

Art. 6

Voorzitter Muriel Gerkens stelt een technische correctie voor, teneinde duidelijker te formuleren dat “deze” bepalingen uitsluitend betrekking hebben op de in hoofdstuk 3 opgenomen bepalingen.

De commissie stemt eenparig in met de voorgestelde technische correctie.

Art. 7

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 8

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) c.s. dient *amendement nr. 8* (DOC 52 1768/004), op grond waarvan de voor Volksgezondheid bevoegde minister middelen krijgt om omzeiling van het rookverbod tegen te gaan. Daartoe zal zijn bevoegdheid terzake worden geënt op die welke hij heeft overeenkomstig de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van voedingsmiddelen en andere producten.

Art. 8/1 (*nieuw hoofdstuk 3/1*)

De heer Koen Bultinck (VB) c.s. dient *amendement nr. 4* (DOC 52 1768/003) in, dat ertoe strekt voor de drankgelegenheden in een aangepaste regeling te voorzien die is ingegeven door het door de hoofdindienner van het amendement ingediende wetsvoorstel nr. 52 1763/001. Dit amendement ligt in het verlengde van de amendementen nrs. 1 tot 4.

De minister is het niet met dit amendement eens, omdat de vigerende regelgeving én het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel de exploitant van een drankgelegenheid al de mogelijkheid geven al dan niet een rookverbod in te stellen.

Art. 9 en 10

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) c.s. dient *amendement nr. 9* (DOC 52 1768/004) in, dat voortvloeit uit de in het nieuwe artikel 3/2 bedoelde uitzondering voor de kansspelinrichtingen. Artikel 9 wordt daaraan aangepast.

Mevrouw Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!) c.s. dient *subamendement nr. 23* (DOC 52 1768/004) in, dat ertoe

Art. 6

Mme Muriel Gerkens, présidente, propose la correction technique de mieux spécifier que “ces” dispositions visent uniquement les dispositions du chapitre 3.

La commission approuve à l’unanimité la correction technique proposée.

Art. 7

Cette disposition n’appelle aucun commentaire.

Art. 8

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) et consorts introduisent l’*amendement n° 8* (DOC 52 1768/004), qui offre au ministre qui a la Santé publique dans ses attributions les moyens de contrer les manœuvres de ceux qui tenteraient de contourner le principe de l’interdiction de fumer. À cet effet, ses pouvoirs seront décalqués sur ceux qu’il tire de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits.

Art. 8/1 (*nouveau chapitre 3/1*).

M. Koen Bultinck (VB) et consorts introduisent l’*amendement n° 4* (DOC 52 1768/003), qui vise à proposer aux débits de boisson un régime adapté, inspiré de la proposition déposée par l’auteur principal de l’amendement (DOC 52 1763/001). Cet amendement doit se lire dans la continuité des amendements n^{os} 1 à 4.

La ministre ne marque pas son accord avec cet amendement, au motif que la réglementation actuelle et la proposition permettent déjà à l’exploitant d’un débit de boisson de s’imposer ou non l’interdiction de fumer dans son établissement.

Art. 9 et 10

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) et consorts introduisent l’*amendement n° 9* (DOC 52 1768/004), lié à l’exception pour les établissements de hasard visés au nouvel article 3/2. L’article 9 est adapté en conséquence.

Mme Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!) et consorts introduisent le *sous-amendement n° 23* (DOC 52

strekt die uitzondering in de tijd te beperken — eveneens tot 31 december 2011.

*
* *

Voorzitter Muriel Gerkens stelt bij wijze van technische correctie voor om, in artikel 9, § 1, de woorden “a) tot d)” te vervangen door de woorden “a) tot e)”. Het zou immers geen zin hebben dit hoofdstuk niet toe te passen op de categorie die wordt bedoeld in artikel 2, § 1, e), van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, te weten “de leerlingen en studenten die een studierichting volgen waarvan het opleidingsprogramma voorziet in een vorm van arbeid die in de onderwijsinstelling wordt verricht”.

De commissie stemt eenparig in met de voorgestelde technische correctie.

*
* *

Mevrouw Thérèse Snoy et d’Oppuers (Ecolo-Groen!) heeft vragen bij de onderlinge afstemming van de voorgestelde artikelen 9 en 10. Artikel 10 bevat een algemeen beginsel, op grond waarvan de werknemers recht hebben op een werkomgeving zonder tabaksrook. Artikel 9, § 2, bevat echter een aantal uitzonderingen, die dat recht beknotten. Net door die uitzonderingen houdt artikel 9 in de ogen van de spreker een onverantwoorde discriminatie in bij de erkenning van het in artikel 10 bedoelde recht.

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) werpt op dat die structuur al in de huidige regelgeving bestaat en dat de geldigheid ervan tot dusver niet werd betwist. Artikel 10 heeft volgens hem een programmatorische strekking: een omgeving zonder tabaksrook is een langetermijndoelstelling.

Mevrouw Nathalie Muylle (CD&V) treedt de spreker hierin bij.

Mevrouw Thérèse Snoy et d’Oppuers (Ecolo-Groen!) is het niet met die interpretatie eens.

Voorzitter Muriel Gerkens stipt aan dat die interpretatie niet valt af te leiden uit de tekst van het wetsvoorstel, die positief en direct is geformuleerd.

Een van de praktische gevolgen van de erkenning van dat recht zou zijn dat een werknemer die longkanker krijgt omdat hij op de werkplek tabaksrook heeft ingeademd, die aandoening als beroepsziekte kan laten erkennen, wat een goede zaak zou zijn voor die

1768/004) en vue de limiter cette exception dans le temps, également jusqu’au 31 décembre 2011.

*
* *

Mme Muriel Gerkens, présidente, propose la correction technique de remplacer, à l’article 9, § 1^{er}, les mots “a) à d)” par les mots “a) à e)”. Il serait dépourvu de sens d’exclure la catégorie visée à l’article 2, § 1^{er}, e), de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l’exécution de leur travail, à savoir “les élèves et les étudiants qui suivent des études pour lesquelles le programme d’étude prévoit une forme de travail qui est effectué dans l’établissement d’enseignement”.

La commission adopte à l’unanimité la correction technique proposée.

*
* *

Mme Thérèse Snoy et d’Oppuers (Ecolo-Groen!) s’interroge sur la confrontation des articles 9 et 10 de la proposition. Dans l’article 10 est inscrit un principe général, en vertu duquel les travailleurs ont droit à un environnement de travail sans tabac. L’article 9, § 2, prévoit toutefois des exceptions, qui portent atteinte à ce droit. En tant qu’il porte ces exceptions, l’article 9 génère à son sens une discrimination dépourvue de justification dans la reconnaissance du droit visé à l’article 10.

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) oppose que cette structure existe déjà dans la réglementation actuelle, sans avoir encouru jusqu’ici aucune sanction. Il confère à l’article 10 une portée programmatique: l’environnement sans tabac est un objectif à long terme.

Il est rejoint dans cette position par *Mme Nathalie Muylle (CD&V)*.

Mme Thérèse Snoy et d’Oppuers (Ecolo-Groen!) s’oppose à cette qualification.

Mme Muriel Gerkens, présidente, remarque que cette qualification ne se déduit pas du texte de la proposition, qui est formulé de manière positive et directe.

Une des conséquences pratiques de reconnaître ce droit consisterait à permettre à un travailleur victime d’un cancer du poumon lié à l’inhalation de la fumée de tabac de faire reconnaître cette affection comme maladie professionnelle ce qui serait une bonne chose pour

“vergeten” werknemers. Al te vaak verwerpt het Fonds voor de beroepsziekten immers verzoeken om een dergelijke erkenning, ervan uitgaande dat de aanvrager zelf tabak heeft gebruikt. Evenzo zou een werkzoekende werk moeten kunnen weigeren in een horecabedrijf waar ongestraft mag worden gerookt.

Art. 11

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) c.s. dient amendement nr. 10 (DOC 52 1768/004) in, dat ertoe strekt aan artikel 11 een nieuw lid toe te voegen, waarin wordt gepreciseerd dat “[elk] element dat tot roken kan aanzetten of dat laat geloven dat roken toegestaan is, [...] verboden [is] in de lokalen als bedoeld in § 1”.

Mevrouw Martine De Maght (LDD) vraagt zich af of sigarettenautomaten voortaan verboden zullen zijn. Op de vraag van mevrouw Avontroodt of het wetsvoorstel ingaat tegen de regels inzake de handelspraktijken, werd ontkennend geantwoord. Toch zou het nieuwe artikel tot een verbod op die automaten kunnen leiden, zo ze worden beschouwd als een element dat tot roken kan aanzetten.

De heer Koen Bultinck (VB) vindt dat een pertinente vraag.

Voorzitter Muriel Gerkens stelt zich dezelfde vraag, want visueel is een automaat met de sigarettenmerken in kleur reclame én een uitnodiging om te roken.

Mevrouw Colette Burgeon (PS) vindt die vraag dan weer niet pertinent, omdat artikel 11 deel uitmaakt van een ander hoofdstuk, met name dat met betrekking tot de rechten van de werknemers. Volgens haar staat het buiten kijf dat de automaten kunnen blijven bestaan.

Voorzitter Muriel Gerkens vraagt zich af of men commercialisering van sigaretten kan beschouwen als het aanzetten tot roken. De distributeur treft hier schuld, niet de verkoop. Daarnaast stelt ze vast dat artikel 11 betrekking heeft op het welzijn van de werknemers die constant die automaten in hun blikveld zullen hebben.

Volgens de minister maakt die regel al deel uit van het vigerende juridische arsenaal. Die regel wordt slechts toegepast op asbakken en andere objecten die direct met tabaksgebruik te maken hebben. Het gaat hier niet om de automaten. Overigens staan er soms ook automaten in restaurants, waar een rookverbod geldt.

ces travailleurs “oubliés” car trop souvent aujourd’hui, le Fonds des maladies professionnelles rejette une demande de reconnaissance, concernant le cancer du poumon, sous le prétexte d’une consommation de tabac personnelle au demandeur. De même, un chômeur devrait pouvoir refuser un travail dans un établissement horeca où on fume sans être pénalisé.

Art. 11

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) et consorts introduisent l’amendement n° 10 (DOC 52 1768/004), en vue d’insérer un nouvel alinéa dans l’article 11, spécifiant que tout élément susceptible d’inciter à fumer, ou qui porte à croire que fumer est autorisé, est interdit dans les locaux visés à l’alinéa 1^{er}.

Mme Martine De Maght (LDD) se demande si les distributeurs automatiques de paquets de cigarettes sont désormais interdits. Il a été répondu à Mme Avontroodt, à la question de savoir si la proposition portait préjudice aux règles relatives aux pratiques du commerce, que ce n’était pas le cas. Le nouvel alinéa pourrait toutefois avoir pour conséquence d’interdire ces distributeurs, s’ils étaient considérés comme un élément d’incitation.

M. Koen Bultinck (VB) souligne la pertinence de cette question.

Mme Muriel Gerkens, présidente, exprime la même interrogation, car visuellement un distributeur avec les marques de cigarettes en couleur dessus est une publicité et une invitation à fumer.

Mme Colette Burgeon (PS) estime toutefois que la question ne se pose pas, dans la mesure où l’article 11 se trouve dans un chapitre différent, relatif aux droits des travailleurs. À son sens, il est évident que les distributeurs pourront continuer à exister.

Mme Muriel Gerkens, présidente, se demande si l’on peut assimiler la commercialisation à l’incitation. C’est le distributeur qui est en cause ici, pas la vente. D’autre part, elle constate que l’article 11 a trait à la problématique du bien-être des travailleurs qui auront ces distributeurs sous les yeux sans arrêt.

La ministre relève que cette règle existe déjà dans l’arsenal juridique actuel. Elle n’est appliquée qu’à propos des cendriers et des objets qui servent directement à la consommation du tabac. Les distributeurs ne sauraient être visés. D’ailleurs, ils sont aussi présents dans les restaurants, qui connaissent un régime d’interdiction.

De heer Koen Bultinck (VB) onderstreept het belang van de parlementaire voorbereiding voor de wijze waarop een wet achteraf wordt geïnterpreteerd. Hij neemt akte van de verklaring van de minister dat met “elementen die tot roken kunnen aanzetten” louter asbakken en gelijksoortige objecten worden bedoeld.

De toelichting van de minister ontnemt bij hem echter niet de vrees dat nieuwe grijze zones zullen ontstaan. Zijn de verklaringen van de minister bindend voor de administratie? Het valt op hoe onduidelijk een en ander is, terwijl het wetsvoorstel kennelijk net tot doel heeft de vigerende wet uit te klaren.

De heer Jean Marie Dedecker (LDD) geeft het voorbeeld van een exploitant die een heel hoge boete heeft gekregen, gewoon omdat hij aanstekers — zelfs zonder commerciële boodschap erop — had uitgedeeld. De administratie legt maar al te graag een strengheid aan de dag die niet in verhouding staat tot de gelaakte feiten. Ze beperkt zich bovendien niet tot de controle op de aanwezigheid van asbakken of gelijksoortige objecten.

De minister stipt aan dat de vigerende tekst van het koninklijk besluit ruim is geformuleerd, om te voorkomen dat de economische spelers het principe zelf van het verbod trachten te omzeilen. Het door de vorige spreker gegeven voorbeeld behelst wel degelijk een problematisch geval, omdat het een onder een andere wetgeving ressorterende geschenk betrof. *In casu* werd de commerciële techniek geïnterpreteerd. De boete lag zo hoog omdat het voornamelijk de bedoeling was op te treden tegen de sigarettenproducenten.

De heer Jean Marie Dedecker (LDD) houdt vol dat de controleurs volgens hem onvoldoende richtlijnen krijgen en er maar wat op los controleren.

*Voorzitter Muriel Gerken*s wenst terzake meer duidelijkheid. De vertegenwoordiger van de FOD Volksgezondheid heeft immers gemeld dat de inspecteurs tot dusver geen pv hadden opgemaakt wegens aanwezigheid van automaten in restaurants, maar heeft niet gezegd dat ze niet consumptiebevorderend zijn!

Mevrouw Nathalie Muylle (CD&V) vindt het thans gehanteerde criterium relevant, omdat het dusdanig wordt geïnterpreteerd dat het een verbod op asbakken en soortgelijke objecten inhoudt.

De minister deelt het standpunt van mevrouw Burgeon, die stelt dat artikel 11 niet de door bepaalde leden gevreesde strekking heeft. Ze voegt daaraan toe dat inzake “aanzetten tot” ook op andere vlakken nog

M. Koen Bultinck (VB) souligne l'importance des travaux préparatoires, à la lumière desquels la loi est interprétée. Il prend acte de la déclaration de la ministre suivant laquelle les incitations ne visent que les cendriers et les objets analogues.

S'il entend la justification de la ministre, il craint toutefois de nouvelles zones d'ombre. Ces déclarations engageront-elles l'administration? Le manque de clarté est frappant, puisque l'objectif déclaré de la proposition consiste justement à éclaircir la loi.

M. Jean Marie Dedecker (LDD) cite le cas d'une amende extrêmement élevée, imposée à un exploitant qui avait simplement distribué des briquets, sans même une publicité commerciale dessus. L'administration n'hésite pas à se montrer d'une sévérité sans proportion avec la nature des faits reprochés. Elle ne contrôle pas non plus que la présence de cendriers ou d'objets analogues.

La ministre remarque que le texte actuel de l'arrêté royal est large en vue d'éviter que des acteurs économiques ne tentent de contourner le principe de l'interdiction. Le cas cité par le précédent orateur a posé problème dans la mesure où il s'agissait d'un don, visé par une autre législation. C'est la technique commerciale qui a été visée. L'amende a été fixée à un niveau aussi élevé car elle était principalement destinée aux cigaretteurs.

M. Jean Marie Dedecker (LDD) maintient qu'à son estime, les contrôleurs ne reçoivent pas suffisamment de directives et procèdent à des contrôles sans critères pertinents.

Mme Muriel Gerken, présidente, demande que des clarifications soient apportées car le représentant du SPF Santé a signalé que tant qu'à présent, les inspecteurs n'avaient pas verbalisé pour présence de distributeurs dans les restaurants mais n'a pas dit que ce n'était pas des incitants.

Mme Nathalie Muylle (CD&V) estime que le critère actuel est pertinent, en ce qu'il est interprété comme interdisant les cendriers et les objets analogues.

La ministre rejoint la position de Mme Burgeon, suivant laquelle l'article 11 n'a pas la portée crainte par certains membres. Elle ajoute qu'il y a encore beaucoup à faire dans le domaine de l'incitation. Dans le domaine

een hele weg is af te leggen. Zo worden commerciële technieken eveneens aangewend om jongeren tot alcoholgebruik aan te zetten.

Tevens kan men zich afvragen waarom er in België zoveel tabaksverkooppunten zijn, met name in vergelijking met Frankrijk.

De heer Jean Marie Dedecker (LDD) trekt die bewering in twijfel. *De minister* antwoordt dat Frankrijk 36 000 verkooppunten telt, tegenover 70 000 in België.

De heer Jacques Otlet (MR) vindt het moeilijk aanvaardbaar dat klanten in een drankgelegenheid mogen roken, terwijl de ober in diezelfde zaak dat niet mag. Toch is dat de situatie waartoe het voorgestelde artikel 11 leidt. Volgens hem klaart het wetsvoorstel de toestand niet volledig uit.

Art. 12

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) c.s. dient amendement nr. 11 (DOC 52 1768/004) in, dat ertoe strekt de woorden “de Hoge Raad voor preventie en bescherming op het werk” telkens te vervangen door de woorden “het Comité voor preventie en bescherming op het werk”. Het verdient de voorkeur dat het voorafgaand advies met het oog op de installatie van een rookkamer op bedrijfsniveau wordt verstrekt.

Mevrouw Nathalie Muylle (CD&V) deelt die mening. Ze vindt het onredelijk de Hoge Raad te bedelven onder afzonderlijke aanvragen voor de installatie van rookkamers.

Mevrouw Martine De Maght (LDD) c.s. dient amendement nr. 20 (DOC 52 1768/004) in, dat ertoe strekt dat verplichte voorafgaande advies weg te laten.

Volgens *mevrouw Nathalie Muylle (CD&V)* is dat advies wel degelijk verantwoord. Voorts wordt in artikel 2 gepreciseerd dat, zo er geen Comité voor preventie en bescherming op het werk is, de vakbondsafvaardiging, dan wel zo nodig de werknemers zelf, zich moeten uitspreken.

Art. 12/1 (nieuw)

Mevrouw Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!) c.s. dient amendement nr. 16 (DOC 52 1768/004) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel in te voegen waarin wordt bepaald dat de drankgelegenheden die vrijwillig beslissen

de l'alcool aussi, des procédés commerciaux sont utilisés afin d'inciter les jeunes à consommer.

On peut également se demander pourquoi le nombre de points de vente de produits du tabac est aussi élevé en Belgique, par rapport notamment à la France.

À *M. Jean Marie Dedecker (LDD)*, qui doute de cette dernière affirmation, *la ministre* cite un nombre de 36 000 points de vente en France et de 70 000 en Belgique.

M. Jacques Otlet (MR) a des difficultés à admettre qu'il serait permis de fumer dans un établissement, tout en interdisant par ailleurs à un garçon de café dans cet établissement de fumer. C'est pourtant à cette situation qu'aboutit l'article 11 de la proposition. La proposition ne lui semble pas procéder à une clarification complète de la situation.

Art. 12

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) et consorts introduisent l'amendement n° 11 (DOC 52 1768/004), en vue de remplacer le Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail par le comité pour la prévention et la protection au travail. Il est plus opportun que ce soit au niveau de l'entreprise que l'avis préalable soit donné pour installer un fumoir.

Mme Nathalie Muylle (CD&V) rejoint cette position, et estime qu'il ne serait pas raisonnable d'inonder le Conseil supérieur de demandes ponctuelles visant à installer des fumoirs.

Mme Martine De Maght (LDD) et consorts introduisent un amendement n° 20 (DOC 52 1768/004) en vue de supprimer l'obligation d'un avis préalable.

Mme Nathalie Muylle (CD&V) oppose que cet avis se justifie. Par ailleurs, l'article 2 précise bien qu'à défaut d'un tel comité, la délégation syndicale ou les travailleurs, selon le cas, sera amené à se prononcer.

Art. 12\1 (nouveau)

Mme Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!) et consorts introduisent un amendement n° 16 (DOC 52 1768/004) en vue d'instaurer un nouvel article, en vertu duquel une prime de soutien dont le montant sera déterminé par le

een rookverbod in te stellen, aanspraak maken op een steunpremie waarvan het bedrag met inachtneming van strikte nadere regels door de Koning zal worden vastgesteld. Dat is immers waar ze willen toe komen.

De minister betwijfelt of deze — overigens lovenswaardige — maatregel wel grondwettelijk is. Artikel 172, tweede lid, van de Grondwet bepaalt immers dat “[geen] vrijstelling of vermindering van belasting kan worden ingevoerd dan door een wet”.

Voorzitter Muriel Gerkens vindt niet dat met dit amendement een belastingvrijstelling wordt beoogd. Het gaat slechts om een premie, die weliswaar is gebaseerd op het belastingvoordeel dat de drankgelegenheid in kwestie had kunnen krijgen zo de eigenaar had geïnvesteerd in de inrichting van een rookkamer. Is het niet paradoxaal degenen die geen rookstop willen te helpen en niet de anderen?

Volgens *mevrouw Sarah Smeyers (N-VA)* past dit amendement perfect in een systeem waarin roken verboden is. Het toont aan dat het mogelijk is de volksgezondheid en een aangepaste fiscaliteit met elkaar te verzoenen.

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) herinnert eraan dat hij tijdens de algemene bespreking de mogelijkheid van dergelijke fiscale *incentives* heeft verdedigd. Hij geeft er echter de voorkeur aan die *incentives* los te koppelen van het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel. Een wetsvoorstel in die zin kan worden ingediend en besproken door de bevoegde Kamercommissie.

Art. 13

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 14

Met zijn amendement nr. 12 (DOC 52 1768/004) beoogt *de heer Jean-Jacques Flahaux (MR)* c.s. in de Franse tekst de woorden “*La présente loi ne peut être modifiée*” te vervangen door de woorden “*Ces dispositions ne peuvent être modifiées*”.

Om dezelfde redenen als bij artikel 6 stelt *voorzitter Muriel Gerkens* een technische correctie voor: er moet duidelijk worden aangegeven dat met “die” bepalingen alleen de bepalingen van hoofdstuk 4 worden bedoeld.

De commissie keurt de voorgestelde technische correctie eenparig goed.

Roi sera accordée, suivant des modalités strictes, aux établissements qui décident volontairement d'organiser une interdiction de fumer puisque c'est à cela que nous voulons arriver.

Même si elle estime que la préoccupation est légitime, *la ministre* doute de la constitutionnalité de cette mesure: nulle exemption ou modération d'impôt ne peut être établie que par une loi (article 172, alinéa 2, de la Constitution).

Mme Muriel Gerkens, présidente, estime qu'elle n'instaure pas une exemption d'impôt, mais simplement une prime, calculée il est vrai sur la base de l'avantage fiscal que l'établissement concerné aurait pu obtenir s'il avait investi dans la construction d'un fumoir. N'est-ce pas paradoxal d'aider ceux qui veulent prolonger la consommation de tabac et pas les autres?

Mme Sarah Smeyers (N-VA) estime que cet amendement s'inscrit parfaitement dans un système où il devient interdit de fumer. Il démontre qu'il est possible de concilier la santé publique et une fiscalité adaptée.

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) rappelle qu'au cours de la discussion générale, il a défendu la possibilité d'incitants fiscaux de ce type. Toutefois, il préférerait dissocier ces incitants de la proposition étudiée. Une proposition peut être déposée en ce sens et discutée au sein de la commission compétente de la Chambre.

Art. 13

Cette disposition n'appelle aucun commentaire.

Art. 14

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) et consorts introduisent un amendement n° 12 (DOC 52 1768/004) en vue de remplacer les mots “la présente loi ne peut être modifiée” par les mots “ces dispositions ne peuvent être modifiées”.

Par identité de motifs avec l'article 6, *Mme Muriel Gerkens, présidente*, propose la correction technique de mieux spécifier que “ces” dispositions visent uniquement les dispositions du chapitre 4.

La commission approuve à l'unanimité la correction technique proposée.

Art. 14/1 (*nieuw*)

Mevrouw Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!) c.s. dient amendement nr. 17 (DOC 52 1768/004) in, dat tot doel heeft een nieuw artikel in te voegen naar luid waarvan sociale rechten worden toegekend aan de exploitanten die, als gevolg van een eventueel volledig rookverbod in de horeca, failliet zouden gaan.

Volgens *de heer Jean Marie Dedecker (LDD)* bevestigt dit amendement dat een volledig rookverbod rampzalige economische gevolgen zal hebben voor de horecasector; dat blijkt genoegzaam uit het Nederlandse voorbeeld.

Voorts twijfelt hij aan de juridische aanvaardbaarheid van een systeem waarin automatisch werkloosheidsuitkeringen zouden worden toegekend aan exploitanten die overigens zelfstandigen zijn.

Uitgaande van de in het buitenland beschikbare gegevens is *voorzitter Muriel Gerkens* ervan overtuigd dat een totaalverbod geen ramp zal zijn voor de horeca, wel integendeel. Het klopt echter dat een dergelijke maatregel schadelijk kan zijn voor bepaalde niet aangepaste kleine structuren, die nog een tiental rokende stamgasten hebben en waarvan de waard vaak op jaren is en die niet meer de mogelijkheid heeft om zich te reoriënteren.

Art. 15

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 16

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) c.s. dient amendement nr. 13 (DOC 52 1768/004) in, teneinde de datum van inwerkingtreding te vervroegen tot 1 januari 2010. Het verbod mag immers vlugger in werking treden omdat het slechts om een eerste etappe gaat, die minder ambitieus is dan het oorspronkelijke voorstel.

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) c.s. dient eerst amendement nr. 18 (DOC 52 1768/004) in om ervoor te zorgen dat de wet op 1 januari 2011 niet langer van kracht is en om de wetgever er op die manier toe te dwingen een andere regeling goed te keuren.

Omdat ze constateert dat men op die manier dreigt terug te keren naar een *statu quo ante* trekt *mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) c.s.* amendement nr. 18 in en dient ze amendement nr. 19 (DOC 52 1768/004) in, dat er uitdrukkelijk toe verplicht in de tussentijd een wetgevend initiatief te nemen.

Art. 14/1 (*nouveau*)

Mme Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!) et consorts introduisent un amendement n° 17 (DOC 52 1768/004) en vue d'instaurer un nouvel article, en vertu duquel des droits sociaux sont octroyés aux exploitants qui, en raison d'une éventuelle interdiction totale de fumer dans l'horeca, tomberaient en faillite.

M. Jean Marie Dedecker (LDD) voit dans cet amendement la confirmation que l'interdiction totale de fumer aura des conséquences économiques désastreuses sur le secteur horeca. L'exemple des Pays-Bas le démontre à suffisance.

Il doute par ailleurs de l'admissibilité juridique d'un système où des allocations de chômage seraient automatiquement octroyées à des exploitants, par ailleurs indépendants.

Mme Muriel Gerkens, présidente, est persuadée, sur la base des données disponibles à l'étranger, que l'interdiction totale ne sera pas un désastre pour l'horeca que du contraire, mais il reste vrai, toutefois, que certaines petites structures non adaptées qui ont encore une dizaine de clients tous *fumerus*, souvent avec un tenancier âgé qui n'aura pas les capacités de se réorienter peuvent souffrir d'une telle mesure.

Art. 15

Cette disposition n'appelle aucun commentaire.

Art. 16

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) et consorts introduisent un amendement n° 13 (DOC 52 1768/004) en vue de rapprocher la date d'entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2010. En effet, comme il ne s'agit que d'une première étape, moins ambitieuse que la proposition initiale, l'interdiction peut entrer en vigueur plus rapidement.

Mme Sarah Smeyers (N-VA) et consorts introduisent d'abord un amendement n° 18 (DOC 52 1768/004) en vue de faire en sorte que la loi cesse d'être en vigueur au 1^{er} janvier 2011 et, ainsi, contraindre le législateur à adopter un autre dispositif.

Constatant qu'on risque ainsi de se retrouver au *statu quo ante*, *Mme Sarah Smeyers (N-VA) et consorts* retirent l'amendement n° 18 et introduisent l'amendement n° 19 (DOC 52 1768/004) qui exprime explicitement l'obligation de prendre une initiative législative entre-temps.

De heer Jean Marie Dedecker (LDD) is ertegen gekant dat een wet met een zo beperkte geldingsduur wordt aangenomen. De exploitanten doen kosten. De rookkamers zouden al na enkele maanden moeten worden afgebroken.

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) wijst erop dat ze pleit voor een volledig en onmiddellijk rookverbod in de horeca. Dit amendement is alleen als aanvulling bedoeld, mocht het verbod niet kunnen worden opgelegd.

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) merkt op dat de standpunten van de twee vorige sprekers mijlenver van elkaar verwijderd zijn. Er moet stapsgewijs voortgang worden gemaakt, maar niet door zich vast te pinnen op al te dwingende tijdspaden.

Voorzitter Muriel Gerkens rekent voor dat tussen de koninklijke besluiten van 2005 en de eindbespreking van dit wetsvoorstel slechts een periode van vier jaar verlopen is. Het ware efficiënter dadelijk een totaal rookverbod op te leggen.

*
* *

De heer Koen Bultinck (VB) vraagt of in een evaluatie van de wet is voorzien.

Voorzitter Muriel Gerkens stelt vast dat nergens in het wetsvoorstel van een dergelijke evaluatie sprake is. Toch kan het jaarsverslag van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu over de controles een meer algemene evaluatie mogelijk maken.

Mevrouw Nathalie Muylle (CD&V) wenst geen enkele evaluatie omdat die een middel zou kunnen zijn om terug te komen op het rookverbod. Bovendien zal men oog moeten blijven hebben voor de beslissingen van de Europese Unie terzake.

Voorzitter Muriel Gerkens is het eens met de tweede bewering van de vorige spreekster en ze meent dat terugkomen op een rookverbod in strijd zou zijn met het Europees recht.

De minister wijst op het aantal betrokken drankgelegenheden.

Mevrouw Rita De Bont (VB) is weliswaar gekant tegen een datum voor een nieuwe wetgeving, zoals *amendement nr. 19* voorstaat, maar ze vindt dat een evaluatie zeer nuttig zou zijn voor de parlementaire werkzaamheden.

M. Jean Marie Dedecker (LDD) s'oppose à adopter une loi qui n'aurait qu'une durée de vie aussi limitée. Des frais sont exposés par les exploitants. Les fumoirs devraient ainsi être détruits après seulement quelques mois.

Mme Sarah Smeyers (N-VA) rappelle qu'elle plaide pour une interdiction totale et immédiate de fumer dans l'horeca. Cet amendement n'est introduit qu'à titre subsidiaire, si l'interdiction ne pouvait s'imposer.

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) remarque toute la distance qui sépare les deux précédents orateurs. Il convient de continuer par étapes, mais non en s'enfermant dans des échéanciers trop contraignants.

Mme Muriel Gerkens, présidente, fait remarquer qu'il ne s'est écoulé que quatre ans entre les arrêtés royaux de 2005 et la discussion finale de la présente proposition. Ce serait plus efficace d'aller directement à l'interdiction total car cela va se répéter.

*
* *

M. Koen Bultinck (VB) demande si une évaluation est prévue de la loi.

Mme Muriel Gerkens, présidente, qui constate qu'une telle évaluation n'est inscrite nulle part dans la proposition, estime que la présentation du rapport annuel des contrôles par le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement être l'occasion d'une évaluation plus globale.

Mme Nathalie Muylle (CD&V) ne désire aucune évaluation. Celle-ci pourrait constituer un moyen de revenir sur l'interdiction de fumer. Il faudra en outre rester attentif aux décisions de l'Union européenne dans ce domaine.

Mme Muriel Gerkens, présidente, est d'accord avec la seconde affirmation de la précédente oratrice considère qu'il serait contraire au droit européen de revenir sur une interdiction de fumer.

La ministre rappelle le nombre de débits de boissons concernés.

Si elle est opposée à une date pour une nouvelle législation, comme le préconise l'*amendement n° 19*, *Mme Rita De Bont (VB)* estime toutefois qu'une évaluation serait bien utile au travail parlementaire.

Mevrouw Martine De Maght (LDD) wenst niet dat de evaluatie een voorwendsel wordt om in de feiten te raken aan de investeringen van de exploitanten.

Voorzitter Muriel Gerkens merkt op dat de installatie van rookkamers geen verplichting is: men kan er voor kiezen het roken te verbieden. Door een datum aan te kondigen, kan de afschrijving van die rookkamers beter worden georganiseerd en kan met investeren met kennis van zaken.

Mevrouw Martine De Maght (LDD) betwist dat de plaatsing van rookkamers of van rookafzuigrichtingen een vrije keuze is. In sommige gevallen heeft de exploitant geen andere keuze. Met die realiteit geen rekening houden, leidt tot discriminaties.

*
* *

Mevrouw Nathalie Muylle (CD&V) herinnert eraan dat haar wetsvoorstel twee doelstellingen nastreeft, met name:

1. de bescherming van de gezondheid: roken is een echte uitdaging voor de volksgezondheid.
2. de verduidelijking van de reglementering: de exploitanten, de brouwerijen, de jeugthuizen enzovoort discrimineren, is onaanvaardbaar.

Men kan betreuren dat het wetsvoorstel niet verder gaat. Een totaalverbod is een langetermijndoelstelling die relevant blijft. Verwacht wordt dat de Europese Commissie terzake initiatieven zal nemen. Het gaat niet alleen om een economische discriminatie, het betreft ook het recht op gezondheid. De gezondheid van de passieve rokers wordt zonder tegenprestatie geschaad. Er is een eerste stap gezet. De FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu zal nauwgezet moeten nagaan of de wet in acht wordt genomen.

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) herinnert eraan dat ze haar wetsvoorstel (DOC 780/001) aanvankelijk samen met mevrouw Muylle et de heer Van den Bergh heeft ingediend. Het was een ambitieus voorstel dat een echt rookverbod in de horeca voorstond. Van dat voorstel blijft alleen een vage doelstelling op lange termijn over.

Om een en ander te verduidelijken waren verschillende oplossingen mogelijk. In plaats van te vereenvoudigen door roken overal te verbieden, heeft men beslist nieuwe uitzonderingen in het leven te roepen, die voor evenveel grijze zones zorgen. De spreekster betreurt het gebrek aan durf.

Mme Martine De Maght (LDD) ne voudrait pas que l'évaluation soit un prétexte pour porter atteinte, en fait aux investissements réalisés par les exploitants.

Mme Muriel Gerkens, présidente, relève qu'installer des fumoirs n'est pas une obligation on peut choisir d'interdire de fumer. Annoncer une date permet de mieux organiser l'amortissement des installations concernées et de poser des choix d'investissement en connaissance de cause.

Mme Martine De Maght (LDD) conteste que le placement de fumoirs ou d'installations dérive d'un choix. Dans certains cas, l'exploitant ne peut faire autrement. Ne pas prendre en compte cette réalité aboutit à des discriminations.

*
* *

Mme Nathalie Muylle (CD&V) rappelle que sa proposition se revendiquait de deux objectifs:

1. La protection de la santé: fumer constitue un vrai défi pour la santé publique.
2. La clarification de la réglementation: il n'est pas admissible de discriminer les exploitants, les brasseries, les maisons de jeunes, etc.

Il peut être regretté que la proposition n'aille pas plus loin. L'interdiction totale est un objectif à long terme qui conserve sa pertinence. On doit s'attendre à des initiatives de la Commission européenne à cet égard. La discrimination n'est pas seulement économique. Elle porte aussi sur le droit à la santé. Les fumeurs passifs voient leur santé altérée sans compensation. Une première étape a été franchie. Il appartiendra au SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement de contrôler le respect de la législation de manière précise.

Mme Sarah Smeyers (N-VA) rappelle avoir déposé initialement sa proposition (DOC 780/001) avec Mme Muylle et M. Van den Bergh. Celle-ci était ambitieuse, et promouvait une vraie interdiction de fumer dans l'horeca. De cette proposition ne subsiste qu'un vague objectif à long terme.

Face aux exigences de clarification, plusieurs voies étaient possibles. Au lieu de simplifier en interdisant partout, il a été décidé d'instaurer de nouvelles exceptions, constituant autant de nouvelles zones grises. Elle regrette le manque d'audace.

Ze belooft de nieuwe initiatieven die de regering heeft aangekondigd en de latere evolutie van dit dossier op de voet te volgen.

L'oratrice promet de rester attentive aux initiatives nouvelles annoncées par le gouvernement et de suivre l'évolution ultérieure de ce dossier.

V. — STEMMINGEN

Art. 1

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Amendement nr. 5 en het aldus geamendeerde artikel worden aangenomen met 13 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 1 vervalt.

Art. 3

De amendementen nrs. 2 en 3 worden verworpen met 13 tegen 2 stemmen

Amendement nr. 6 wordt aangenomen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Het artikel wordt aangenomen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Art. 3/1

Subamendement nr. 22 wordt verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Amendement nr. 14 wordt aangenomen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Art. 3/2

Amendement nr. 15 wordt ingetrokken.

Amendement nr. 21 wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 4

Amendement nr. 7 wordt aangenomen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

V. — VOTES

Art. 1^{er}

Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 2

L'amendement n° 5 et l'article ainsi modifié sont adoptés par 13 voix contre 2.

L'amendement n° 1 devient sans objet.

Art. 3

Les amendements n° 2 et 3 sont rejetés par 13 voix contre 2.

L'amendement n° 6 est adopté par 12 voix contre une et 2 abstentions.

L'article est adopté par 12 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 3/1

Le sous-amendement n° 22 est rejeté par 13 voix contre une et une abstention.

L'amendement n° 14 est adopté par 13 voix contre une et une abstention.

Art. 3/2

L'amendement n° 15 est retiré.

L'amendement n° 21 est adopté par 10 voix contre 2 et 3 abstentions.

Art. 4

L'amendement n° 7 est adopté par 12 voix contre une et 2 abstentions.

Het aldus gewijzigd artikel wordt aangenomen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Art. 5 tot 7

Deze artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Art 8

Amendement nr. 8 en het aldus geamendeerde artikel worden aangenomen met 13 tegen 2 stemmen.

Art. 9

Amendement nr. 23 wordt verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Amendement nr. 9 en het aldus gewijzigde artikel worden aangenomen met 11 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 9/1

Amendement nr. 4 wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Art. 10

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 11

Amendement nr. 10 wordt aangenomen met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 12

Amendement nr. 20 wordt verworpen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

Amendement nr. 11 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 tegen 3 stemmen.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 12 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 5 à 7

Ces articles sont successivement adoptés par 12 voix contre une et 2 abstentions.

Art 8

L'amendement n° 8 et l'article, ainsi modifié, sont adoptés par 13 voix contre 2.

Art. 9

L'amendement n° 23 est rejeté par 13 voix contre une et une abstention.

L'amendement n° 9 et l'article, ainsi modifié, sont adoptés par 11 voix contre 2 et 2 abstentions.

Art. 9/1

L'amendement n° 4 est rejeté par 13 voix contre 2.

Art. 10

Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 11

L'amendement n° 10 est adopté par 12 voix contre 2 et une abstention.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 12 voix et 3 abstentions.

Art. 12

L'amendement n° 20 est rejeté par 12 voix et 3 abstentions.

L'amendement n° 11 est adopté par 14 voix et une abstention.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 12 voix contre 3.

Art. 12/1

Amendement nr. 16 wordt verworpen met 11 tegen 4 stemmen.

Art. 13

Het artikel wordt aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 14

Amendement nr. 12 wordt aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 14/1

Amendement nr. 17 wordt ingetrokken daar het, gelet op de meerderheidsamendementen, geen doel meer dient.

Art. 15

Dit artikel wordt aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Art 16

Amendement nr. 18 wordt ingetrokken.
Amendement nr. 19 wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 13 en het aldus geamendeerde artikel worden aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

Het gehele aldus geamendeerde en verbeterde wetsvoorstel wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding en bijgevolg vervallen de samengevoegde wetsvoorstellen nrs 780 en 1763.

De rapporteurs,

David GEERTS
Colette BURGEON

De voorzitter,

Muriel GERKENS

Art. 12/1

L'amendement n° 16 est rejeté par 11 voix contre 4.

Art. 13

L'article est adopté par 13 voix et 2 abstentions.

Art. 14

L'amendement n° 12 est adopté par 12 voix et 3 abstentions.

L'article, ainsi amendé, est adopté par 12 voix et 3 abstentions.

Art. 14/1

L'amendement n° 17 est retiré car vu les amendements de la majorité, il perd son sens.

Art. 15

Cet article est adopté par 13 voix et 2 abstentions.

Art 16

L'amendement n° 18 est retiré.
L'amendement n° 19 est rejeté par 13 voix contre 2.

L'amendement n° 13 et l'article, ainsi amendé, sont adoptés par 11 voix contre 3 et une abstention.

*
* *

L'ensemble de la proposition de loi, tel qu'il a été amendé et corrigé, est adopté par 11 voix contre 3 et une abstention et les propositions de loi jointes n^{os} 780 et 1763 deviennent par conséquent sans objet.

Les rapporteurs,

David GEERTS
Colette BURGEON

La présidente,

Muriel GERKENS